

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

Verkoopprys • Selling price
(AVB uitgesluit/GST excluded)

Plaaslik **50c** Local
Buitelands **70c** Other countries
Posvry • Post free

**Regulasiekoerant
Regulation Gazette**

No. 4211

As 'n Nuusblad by die
Poskantoor geregistreer
Registered at the Post Office
as a Newspaper

Vol. 276

PRETORIA, 3 JUNIE
JUNE 1988

No. 11326

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS EN KULTUUR

No. R. 1045

3 Junie 1988

WET OP UNIVERSITEITE, 1955

UNIVERSITEIT VAN DIE WITWATERSRAND, JOHANNESBURG.—WYSIGING VAN REGULASIES

Die Raad van die Universiteit van die Witwatersrand, Johannesburg, het, met die goedkeuring van die Minister van Onderwys en Kultuur, kragtens artikel 17 (1) van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet 61 van 1955), die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, opgestel.

BYLAE

1. In hierdie regulasies beteken die uitdrukking "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermenskennisgewing R. 1434 van 31 Augustus 1962, soos gewysig by Goewermenskennisgewings R. 892 van 10 Junie 1966, R. 620 van 18 April 1969, R. 1405 van 28 Augustus 1970, R. 1696 van 22 September 1972, R. 1830 van 5 Oktober 1973, R. 1824 van 26 September 1975, R. 239 van 18 Februarie 1977, R. 269 van 17 Februarie 1978, R. 1316 van 27 Junie 1980, R. 820 van 16 April 1981, R. 2434 van 13 November 1981, R. 1158 van 18 Junie 1982 en R. 1570 van 27 Julie 1984.

2. Die Regulasies word hierby gewysig deur regulasies 7 tot en met 7I deur die volgende regulasies te vervang:

"7. Geen persoon word tot 'n eerste kursus in Wiskunde wat deur die Departement Wiskunde aangebied word toegelaat nie tensy hy 'n standaard van minstens 40 persent in Wiskunde op die Hoër Graad in die matrikulasie-eksamen of in 'n eksamen wat vir dié doel deur die Gemeenskaplike Matrikulasieraad erken word, behaal het: Met dien verstande dat die Senaat—

(1) in die geval van 'n persoon wat ingevolge regulasie 7H toegelaat is, 'n standaard van minstens 60 persent op die Standaardgraad kan aanvaar; of

862—A

GOVERNMENT NOTICES

ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY

DEPARTMENT OF EDUCATION AND CULTURE

No. R. 1045

3 June 1988

UNIVERSITIES ACT, 1955

UNIVERSITY OF THE WITWATERSRAND, JOHANNESBURG.—AMENDMENT OF REGULATIONS

The Council of the University of the Witwatersrand, Johannesburg, has, with the approval of the Minister of Education and Culture, under section 17 (1) of the Universities Act, 1955 (Act 61 of 1955), framed the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In these regulations the expression "the Regulations" means the regulations published by Government Notice R. 1434 of 31 August 1962, as amended by Government Notices R. 892 of 10 June 1966, R. 620 of 18 April 1969, R. 1405 of 28 August 1970, R. 1696 of 22 September 1972, R. 1830 of 5 October 1973, R. 1824 of 26 September 1975, R. 239 of 18 February 1977, R. 269 of 17 February 1978, R. 1316 of 27 June 1980, R. 820 of 16 April 1981, R. 2434 of 13 November 1981, R. 1158 of 18 June 1982 and R. 1570 of 27 July 1984.

2. The Regulations are hereby amended by the substitution for regulations 7 to 7I, inclusive, of the following regulations:

"7. No person shall be admitted to a first course in Mathematics offered by the Department of Mathematics unless he has attained a standard of at least 40 per cent in Mathematics at the Higher Grade at the matriculation examination or at an examination recognised for this purpose by the Joint Matriculation Board: Provided that the Senate may—

(1) in the case of a person admitted in terms of regulation 7H, accept a standard of at least 60 per cent at the Standard Grade; or

11326—1

(2) in enige ander geval, in omstandighede wat die Senaat as buitengewoon beskou, op die Standaardgraad sodanige hoër standaard as 'n standaard van 40 persent kan aanvaar as wat hy vir dié doel vasstel.

7A. Geen persoon word as 'n kandidaat vir 'n baccalaureusgraad in die Fakulteit Lettere toegelaat nie, tensy—

(1) (a) hy voldoen het aan die vereistes van die matriculasie-eksamen of 'n eksamen wat vir dié doel deur die Gemeenskaplike Matriculasieraad erken word; of

(b) hy voldoen het aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit of die voorwaardes vir die verlening van vrystelling daarvan voorgeskryf ingevolge artikel 7 (1) (d) en (e) van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet 61 van 1955); en

(2) hy in sodanige eksamen ook voldoen het aan die minimum vereistes hieronder uiteengesit: Met dien verstande dat enige van die volgende persone deur die Senaat van sommige van of van al hierdie vereistes vrygestel kan word:

(a) 'n Kandidaat wat die houer is van 'n sertifikaat van voorwaardelike vrystelling op grond van 'n ryp ouderdom—

(i) van die matriculasievrystelling; of

(ii) kragtens artikel 7 (1) (e) van die Wet op Universiteite, 1955, van voldoening aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit;

(b) 'n kandidaat wat na die oordeel van die Senaat ondervinding opgedoen het wat relevant is vir sy toelating as 'n kandidaat vir die betrokke graad, welke ondervinding opgedoen is voor sy verkryging van—

(i) 'n matriculasiesertifikaat van die Gemeenskaplike Matriculasieraad; of

(ii) 'n sertifikaat ingevolge artikel 7 (1) (d) of (e) van die Wet op Universiteite, 1955, waarin verklaar word dat hy voldoen het aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit of voldoen het aan die voorwaardes vir die verlening van vrystelling daarvan:

Grade

Baccalaureus Artium
Baccalaureus Artium in Maatskaplike Werk
Baccalaureus Artium in Opvoedkunde
Baccalaureus Artium in die Skone Kunste
Baccalaureus Artium in die Skone Kunste (Onderwys)
Baccalaureus Musica
Baccalaureus Musica (Onderwys)
Baccalaureus Artium in die Toneelkuns

Baccalaureus Artium in Spraak- en Gehoortherapie

(2) in any other case, in circumstances considered by it to be exceptional, accept at the Standard Grade such higher standard than a standard of 40 per cent as may be determined by the Senate for this purpose.

7A. No person shall be admitted as a candidate for a degree of bachelor in the Faculty of Arts unless—

(1) (a) he has satisfied the requirements of the matriculation examination or an examination recognised for this purpose by the Joint Matriculation Board; or

(b) he has satisfied the requirements for admission to study at a university or the conditions for granting exemption therefrom prescribed in terms of section 7 (1) (d) and (e) of the Universities Act, 1955 (Act 61 of 1955); and

(2) in such examination he has also satisfied the minimum requirements set out below: Provided that any of the following persons may be exempted by the Senate from some or all of these requirements:

(a) A candidate who holds a certificate of conditional exemption on the ground of mature age—

(i) from the matriculation exemption; or

(ii) from compliance with the requirements for admission to study at a university in terms of section 7 (1) (e) of the Universities Act, 1955;

(b) a candidate who, in the opinion of the Senate, has had experience that is relevant to his admission as a candidate for the degree in question, such experience having been subsequent to his having obtained—

(i) a matriculation certificate from the Joint Matriculation Board; or

(ii) a certificate in terms of section 7 (1) (d) or (e) of the Universities Act, 1955, stating that he has satisfied the requirements for admission to study at a University or has satisfied the conditions for the granting of exemption therefrom:

Minimum vereistes vir toelating

'n Slaagsyfer op die Hoër Graad in drie van ondervermelde vakke: Met dien verstande dat, buiten in 'n geval wat deur die Senaat as buitengewoon beskou word, 'n kandidaat nie meer as twee van die vakke Kuns, Musiek en Spraakleer en Drama vir die doeleindes van die onderhawige vereiste mag aanbied nie: Met dien verstande voorts dat die Senaat in 'n geval wat hy as buitengewoon beskou, 'n slaagsyfer op die Hoër Graad in 'n ander vak as een van dié hieronder vermeld, kan aanvaar:

Aardrykskunde
Afrikaans Eerste Taal
Bantoetaal
Biologie
Bybelkunde
Duits
Ekonomie
Engels Eerste Taal
Fisiologie

Frans
Geskiedenis
Hebreeus
Kuns
Latyn
Musiek
Natuur- en Skeikunde
Spraakleer en Drama
Wiskunde

Dieselfde minimum vereistes geld as dié vir die grade hierbo aangegee, behalwe dat—

(i) een van die drie vakke uit bostaande lys Wiskunde moet wees; of

(ii) indien daar nie aan die vereistes in (i) voldoen word nie, 'n standaard van minstens 50 persent in Wiskunde op die Standaardgraad behaal moes gewees het, benewens 'n slaagsyfer op die Hoër Graad in drie ander vakke soos gespesifiseer in die minimum vereistes vir die grade hierbo aangegee.

Vir die doeleindes van (i) en (ii) hiervan kan 'n kandidaat wat in 'n kursus in Wiskunde aan 'n universiteit, of aan 'n ander inrigting wat die Senaat vir hierdie doel erken, geslaag het, deur die Senaat geag word in Wiskunde op die Hoër Graad te geslaag het.

Degrees

Bachelor of Arts
 Bachelor of Arts in Social Work
 Bachelor of Arts in Education
 Bachelor of Arts in Fine Arts
 Bachelor of Arts in Fine Arts (Education)
 Bachelor of Music
 Bachelor of Music (Education)
 Bachelor of Arts in Dramatic Art

Minimum requirements for admission

A pass at the Higher Grade in three of the subjects listed below: Provided that, save in a case considered by the Senate to be exceptional, a candidate may not present more than two of the subjects Art, Music, and Speech and Drama for the purposes of this requirement: Provided further that the Senate may in a case considered by it to be exceptional accept a pass at the Higher Grade in a subject other than one of those listed below:

Afrikaanse First Language	German
Art	Hebrew
A Bantu language	History
Biblical Studies	Latin
Biology	Mathematics
Economics	Music
English First Language	Physical Science
French	Physiology
Geography	Speech and Drama

Bachelor of Arts in Speech and Hearing Therapy

The same minimum requirements shall apply as for the degrees listed above, save that—

- (i) one of the three subjects from the above list shall be Mathematics; or
- (ii) if the requirements under (i) is not satisfied, a standard of at least 50 per cent in Mathematics at the Standard Grade shall have been attained in addition to a pass at the Higher Grade in three other subjects as specified in the minimum requirements for the degrees listed above.

For the purposes of (i) and (ii) hereof a candidate who has passed a course in Mathematics at a university or other institution recognised by the Senate for this purpose may be deemed by the Senate to have obtained a pass in Mathematics at the Higher Grade.

7B. Geen persoon word as 'n kandidaat vir 'n baccalaureusgraad in die Fakulteit Natuurwetenskappe toegelaat nie, tensy—

(1) (a) hy voldoen het aan die vereistes van die matriculasie-eksamen of 'n eksamen wat vir dié doel deur die Gemeenskaplike Matrikulasieraad erken word; of

(b) hy voldoen het aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit of die voorwaardes vir die verlening van vrystelling daarvan voorgeskryf ingevolge artikel 7 (1) (d) en (e) van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet 61 van 1955); en

(2) hy in sodanige eksamen ook voldoen het aan die minimum vereistes hieronder uiteengesit: Met dien verstande dat enige van die volgende persone deur die Senaat van sommige van of van al hierdie vereistes vrystel kan word:

(a) 'n Kandidaat wat die houer is van 'n sertifikaat van voorwaardelike vrystelling op grond van 'n ryp ouderdom—

(i) van die matriculasievrystelling; of

(ii) kragtens artikel 7 (1) (e) van die Wet op Universiteite 1955, van voldoening aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit;

(b) 'n kandidaat wat na die oordeel van die Senaat ondervinding opgedoen het wat relevant is vir sy toelating as 'n kandidaat vir die betrokke graad, welke ondervinding opgedoen is voor sy verkryging van—

(i) 'n matriculasiesertifikaat van die Gemeenskaplike Matrikulasieraad; of

(ii) 'n sertifikaat ingevolge artikel 7 (1) (d) of (e) van die Wet op Universiteite, 1955, waarin verklaar word dat hy voldoen het aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit of voldoen het aan die voorwaardes vir die verlening van vrystelling daarvan:

Grade

Baccalaureus Scientiae
 Baccalaureus Scientiae in Opvoedkunde

7B. No person shall be admitted as a candidate for a degree of bachelor in the Faculty of Science unless—

(1) (a) he has satisfied the requirements of the matriculation examination or an examination recognised for this purpose by the Joint Matriculation Board; or

(b) he has satisfied the requirements for admission to study at a university or the conditions for granting exemption therefrom prescribed in terms of section 7 (1) (d) and (e) of the Universities Act, 1955 (Act 61 of 1955); and

(2) in such examination he has also satisfied the minimum requirements set out below: Provided that any of the following persons may be exempted by the Senate from some or all of these requirements:

(a) A candidate who holds a certificate of conditional exemption on the ground of mature age—

(i) from the matriculation exemption; or

(ii) from compliance with the requirements for admission to study at a university in terms of section 7 (1) (e) of the Universities Act, 1955;

(b) a candidate who, in the opinion of the Senate, has had experience that is relevant to his admission as a candidate for the degree in question, such experience having been subsequent to his having obtained—

(i) a matriculation certificate from the Joint Matriculation Board; or

(ii) a certificate in terms of section 7 (1) (d) or (e) of the Universities Act, 1955, stating that he has satisfied the requirements for admission to study at a university or has satisfied the conditions for the granting of exemption therefrom:

Minimum vereistes vir toelating

(1) 'n Slaagsyfer in Wiskunde op die Hoër Graad of, vir leergange wat nie 'n kursus in Wiskunde insluit nie, 'n standaard van minstens 60 persent in Wiskunde op die Standaardgraad; en

(2) (a) indien in Wiskunde op die Hoër Graad geslaag is:

'n Slaagsyfer op die Hoër Graad in een van die vakke in Lys I hieronder; of

*Grade**Minimum vereistes vir toelating*

(b) indien die standaard voorgeskryf in (1) hierbo in Wiskunde; op die Standaardgraad behaal is: 'n Slaagsyfer op die Hoër Graad in—

(i) twee van die vakke in Lys I hieronder; of

(ii) een van die vakke in Lys I hieronder; en

een van die vakke in Lys II hieronder:

*Lys I**Lys II*

Aardrykskunde

'n Bantoetaal

Biologie

Duits

Fisiologie

Frans

Natuur- en Skeikunde

Geskiedenis

Hebreeus

Latyn

Vir die doeleindes van (1) en (2) hiervan kan 'n kandidaat wat in 'n kursus in Wiskunde aan 'n universiteit, of aan 'n ander inrigting wat die Senaat vir hierdie doel erken, geslaag het, deur die Senaat geag word in Wiskunde op die Hoër Graad te geslaag het.

*Degrees**Minimum requirements for admission*

Bachelor of Science

Bachelor of Science in Education

(1) A pass in Mathematics at the Higher Grade or, for curricula not including a course in Mathematics, a standard of at least 60 per cent in Mathematics at the Standard Grade; and

(2) (a) if Mathematics has been passed at the Higher Grade:

A pass at Higher Grade in one of the subjects in List I below;

or

(b) if the standard prescribed in (1) above has been attained in Mathematics at the Standard Grade:

A pass at the Higher Grade in—

(i) two of the subjects in List I below; or

(ii) one of the subjects in List I below; and

one of the subjects in List II below:

*List I**List II*

Biology

A Bantu language

Geography

French

Physical Science

German

Physiology

Hebrew

History

Latin

For the purposes of (1) and (2) hereof a candidate who has passed a course in Mathematics at a university or other institution recognised by the Senate for this purpose may be deemed by the Senate to have obtained a pass in Mathematics at the Higher Grade.

7C. Geen persoon word as 'n kandidaat vir 'n baccalaureusgraad in die Fakulteit Geneeskunde toegelaat nie, tensy—

(1) (a) hy voldoen het aan die vereistes van die matrikulasie-eksamen of 'n eksamen wat vir dié doel deur die Gemeenskaplike Matrikulasieraad erken word; of

(b) hy voldoen het aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit of die voorwaardes vir die verlening van vrystelling daarvan voorgeskryf ingevolge artikel 7 (1) (d) en (e) van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet 61 van 1955); en

(2) hy in sodanige eksamen ook voldoen het aan die minimum vereistes hieronder uiteengesit: Met dien verstande dat enige van die volgende persone deur die Senaat van sommige van of van al hierdie vereistes vrygestel kan word:

(a) 'n Kandidaat wat die houer is van 'n sertifikaat van voorwaardelike vrystelling op grond van 'n ryp ouderdom—

(i) van die matrikulasievrystelling; of

7C. No person shall be admitted as a candidate for a degree of bachelor in the Faculty of Medicine unless—

(1) (a) he has satisfied the requirements of the matriculation examination or an examination recognised for this purpose by the Joint Matriculation Board; or

(b) he has satisfied the requirements for admission to study at a university or the conditions for granting exemption therefrom prescribed in terms of section 7 (1) (d) and (e) of the Universities Act, 1955 (Act 61 of 1955); and

(2) in such examination he has also satisfied the minimum requirements set out below: Provided that any of the following persons may be exempted by the Senate from some or all of these requirements:

(a) A candidate who holds a certificate of conditional exemption on the ground of mature age—

(i) from the matriculation exemption; or

(ii) kragtens artikel 7 (1) (e) van die Wet op Universiteite, 1955; van voldoening aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit;

(b) 'n kandidaat wat na die oordeel van die Senaat ondervinding opgedoen het wat relevant is vir sy toelating as 'n kandidaat vir die betrokke graad, welke ondervinding opgedoen is voor sy verkryging van—

(i) 'n matrikulasiesertifikaat van die Gemeenskaplike Matrikulasieraad; of

(ii) 'n sertifikaat ingevolge artikel 7 (1) (d) of (e) van die Wet op Universiteite, 1955, waarin verklaar word dat hy voldoen het aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit of voldoen het aan die voorwaardes vir die verlening van vrystelling daarvan:

Grade

Baccalaureus Medicinae en Baccalaureus Chirurgiae
Baccalaureus Scientiae in Fisioterapie
Baccalaureus Scientiae in Verpleegkunde
Baccalaureus Scientiae in Arbeidsterapie

(ii) from compliance with the requirements for admission to study at a university in terms of section 7 (1) (e) of the Universities Act, 1955;

(b) a candidate who, in the opinion of the Senate, has had experience that is relevant to his admission as a candidate for the degree, such experience having been subsequent to his having obtained—

(i) a matriculation certificate from the Joint Matriculation Board; or

(ii) a certificate in terms of section 7 (1) (d) or (e) of the Universities Act, 1955, stating that he has satisfied the requirements for admission to study at a university or has satisfied the conditions for the granting of exemption therefrom:

Minimum vereistes vir toelating

(1) 'n Slaagsyfer in Wiskunde op die Hoër Graad of 'n standaard in Wiskunde op die Standaardgraad van minstens—

(a) 60 persent vir die graad Baccalaureus Medicinae en Baccalaureus Chirurgiae; of

(b) 50 persent vir die graad Baccalaureus Scientiae in Fisioterapie, Baccalaureus Scientiae in Verpleegkunde of Baccalaureus Scientiae in Arbeidsterapie; en

(2) 'n slaagsyfer op die Hoër Graad—

(a) indien in Wiskunde op die Hoër Graad geslaag is, in een van die volgende vakke;

of

(b) indien die standaard voorgeskryf in (1) hierbo in Wiskunde op die Standaardgraad behaal is, in twee van die volgende vakke:

Aardrykskunde

Frans

'n Bantoetaal

Geskiedenis

Biologie

Hebreeus

Duits

Latyn

Fisiologie

Natuur- en Skeikunde:

Met dien verstande dat 'n kandidaat wat ter voldoening aan die Groep A (Tale)-vereiste van die Gemeenskaplike Matrikulasieraad of 'n Bantoetaal of Duits aangebied het, daardie kursus nie ook mag aanbied vir die doeleindes van die onderhewige vereiste nie.

Vir die doeleindes van (1) en (2) hiervan kan 'n kandidaat wat in 'n kursus in Wiskunde aan 'n universiteit, of aan 'n ander inrigting wat die Senaat vir hierdie doel erken; geslaag het, deur die Senaat geag word in Wiskunde op die Hoër Graad te geslaag het.

(1) 'n Slaagsyfer in Wiskunde op die Hoër Graad of 'n standaard van minstens 60 persent in Wiskunde op die Standaardgraad;

en

(2) 'n slaagsyfer op die Hoër Graad of 'n standaard van minstens 60 persent op die Standaardgraad in ten minste een van die volgende vakke:

Biologie

Fisiologie

Natuur- en Skeikunde

Vir die doeleindes van (1) en (2) hiervan kan 'n kandidaat wat in 'n kursus in Wiskunde aan 'n universiteit, of aan 'n ander inrigting wat die Senaat vir hierdie doel geslaag het, deur die Senaat geag word in Wiskunde op die Hoër Graad te geslaag het.

Minimum requirements for admission

(1) A pass in Mathematics at the Higher Grade or a standard in Mathematics at the Standard Grade of at least—

(a) 60 per cent for the degree of Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery;

or

(b) 50 per cent for the degree of Bachelor of Science in Physiotherapy, Bachelor of Science in Nursing or Bachelor of Science in Occupational Therapy; and

(2) a pass at the Higher Grade in—

(a) one of the following subjects if Mathematics has been passed at the Higher Grade;

or

Degrees

Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery
Bachelor of Science in Physiotherapy
Bachelor of Science in Nursing
Bachelor of Science in Occupational Therapy

Baccalaureus Pharmaciae

*Degrees**Minimum requirements for admission*

- (b) two of the following subjects if the standard prescribed in (1) above has been attained in Mathematics at the Standard Grade:

Bantu language	Hebrew
Biology	History
French	Latin
Geography	Physical Science
German	Physiology

Provided that a candidate who has presented either a Bantu language or German in fulfilment of the Group A (Languages) requirement of the Joint Matriculation Board shall not also present that course for the purposes of this requirement.

For the purposes of (1) and (2) hereof a candidate who has passed a course in Mathematics at a university or other institution recognised by the Senate for this purpose may be deemed by the Senate to have obtained a pass in Mathematics at the Higher Grade.

- (1) A pass in Mathematics at the Higher Grade or a standard of at least 60 per cent in Mathematics at the Standard Grade;
and
(2) a pass at the Higher Grade or a standard of at least 60 per cent at the Standard Grade in at least one of the following subjects:
Biology
Physical Science
Physiology

For the purposes of (1) and (2) hereof a candidate who has passed a course in Mathematics at a university or other institution recognised by the Senate for this purpose may be deemed by the Senate to have obtained a pass in Mathematics at the Higher Grade.

Bachelor of Pharmacy

7D. Geen persoon word as 'n kandidaat vir die baccalaureusgraad in die Fakulteit Ingenieurswese toegelaat nie, tensy—

(1) (a) hy voldoen het aan die vereistes van die matrikulasie-eksamen of 'n eksamen wat vir dié doel deur die Gemeenskaplike Matrikulasieraad erken word; of

(b) hy voldoen het aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit of die voorwaardes vir die verlening van vrystelling daarvan voorgeskryf ingevolge artikel 7 (1) (d) en (e) van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet 61 van 1955); en

(2) hy in sodanige eksamen ook voldoen het aan die minimum vereistes hieronder uiteengesit: Met dien verstande dat enige van die volgende persone deur die Senaat van sommige van of van al hierdie vereistes vrygestel kan word:

(a) 'n Kandidaat wat die houer is van 'n sertifikaat van voorwaardelike vrystelling op grond van 'n ryp ouderdom—

(i) van die matrikulasievrystelling; of

(ii) kragtens artikel 7 (1) (e) van die Wet op Universiteite, 1955, van voldoening aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit;

(b) 'n kandidaat wat na die oordeel van die Senaat ondervinding opgedoen het wat relevant is vir sy toelating as 'n kandidaat vir die graad, welke ondervinding opgedoen is voor sy verkryging van—

(i) 'n matrikulasiesertifikaat van die Gemeenskaplike Matrikulasieraad; of

(ii) 'n sertifikaat ingevolge artikel 7 (1) (d) of (e) van die Wet op Universiteite, 1955, waarin verklaar word dat hy voldoen het aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit of voldoen het aan die voorwaardes vir die verlening van vrystelling daarvan:

7D. No person shall be admitted as a candidate for the degree of bachelor in the Faculty of Engineering unless—

(1) (a) he has satisfied the requirements of the matriculation examination or an examination recognised for this purpose by the Joint Matriculation Board; or

(b) he has satisfied the requirements for admission to study at a university or the conditions for granting exemption therefrom prescribed in terms of section 7 (1) (d) and (e) of the Universities Act, 1955 (Act 61 of 1955); and

(2) in such examination he has also satisfied the minimum requirements set out below: Provided that any of the following persons may be exempted by the Senate from some or all of these requirements:

(a) A candidate who holds a certificate of conditional exemption on the ground of mature age—

(i) from the matriculation exemption; or

(ii) from compliance with the requirements for admission to study at a university in terms of section 7 (1) (e) of the Universities Act, 1955;

(b) a candidate who, in the opinion of the Senate, has had experience that is relevant to his admission as a candidate for the degree, such experience having been subsequent to his having obtained—

(i) a matriculation certificate from the Joint Matriculation Board; or

(ii) a certificate in terms of section 7 (1) (d) or (e) of the Universities Act, 1955, that he has satisfied the requirements for admission to study at a university or has satisfied the conditions for the granting of exemption therefrom:

Graad

Baccalaureus Scientiae in Ingenieurswese

Minimum vereistes vir toelating

(1) 'n Slaagsyfer in Wiskunde op die Hoër Graad; en

(2) 'n slaagsyfer in Natuur- en Skeikunde op die Hoër Graad: Met dien verstande dat die Senaat in buitengewone omstandighede 'n standaard van minstens 60 persent in enigeen van of beide hierdie vakke op die Standaardgraad kan aanvaar.

*Graad**Minimum vereistes vir toelating*

Vir die doeleindes van (1) hiervan kan 'n kandidaat wat geslaag het in 'n kursus in Wiskunde aan 'n universiteit, of aan 'n ander inrigting wat die Senaat van tyd tot tyd vir hierdie doel erken, deur die Senaat geag word vir die doel van hierdie regulasie 'n slaagsyfer in Wiskunde op die Hoër Graad te behaal het.

Vir die doeleindes van (2) hiervan kan 'n kandidaat wat geslaag het in kursusse in Chemie en Fisika aan 'n universiteit, of aan 'n ander inrigting wat die Senaat van tyd tot tyd vir hierdie doel erken, deur die Senaat geag word vir die doel van hierdie regulasie in Natuur-en Skeikunde op die Hoër Graad te geslaag het.

Degree

Bachelor of Science in Engineering

Minimum requirements for admission

- (1) A pass in Mathematics at the Higher Grade;
and
- (2) a pass in Physical Science at the Higher Grade:

Provided that the Senate may in exceptional circumstances accept a standard of at least 60 per cent in either or both of these subjects at the Standard Grade.

For the purposes of (1) hereof a candidate who has passed a course in Mathematics at a university or other institution recognised for this purpose by the Senate from time to time may be deemed by the Senate for the purpose of this regulation to have obtained a pass in Mathematics at the Higher Grade.

For the purposes of (2) hereof a candidate who has passed courses in Chemistry and Physics at a university or other institution recognised for this purpose by the Senate from time to time may be deemed by the Senate for the purpose of this regulation to have obtained a pass in Physical Science at the Higher Grade.

7E. Geen persoon word as 'n kandidaat vir 'n baccalaureusgraad in die Fakulteit Ekonomiese Wetenskappe toegelaat nie, tensy—

(1) (a) hy voldoen het aan die vereistes van die matriculasie-eksamen of 'n eksamen wat vir dié doel deur die Gemeenskaplike Matrikulasieraad erken word; of

(b) hy voldoen het aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit of die voorwaardes vir die verlening van vrystelling daarvan voorgeskryf ingevolge artikel 7 (1) (d) en (e) van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet 61 van 1955); en

(2) hy in sodanige eksamen ook voldoen het aan die minimum vereistes hieronder uiteengesit: Met dien verstande dat enige van die volgende persone deur die Senaat van sommige van of van al hierdie vereistes vrystel kan word:

(a) 'n Kandidaat wat die houer is van 'n sertifikaat van voorwaardelike vrystelling op grond van 'n ryp ouderdom—

(i) van die matriculasievrystelling; of

(ii) kragtens artikel 7 (1) (e) van die Wet op Universiteite, 1955, van voldoening aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit;

(b) 'n kandidaat wat na die oordeel van die Senaat ondervinding opgedoen het wat relevant is vir sy toelating as 'n kandidaat vir die betrokke graad, welke ondervinding opgedoen is voor sy verkryging van—

(i) 'n matriculasiesertifikaat van die Gemeenskaplike Matrikulasieraad; of

(ii) 'n sertifikaat ingevolge artikel 7 (1) (d) of (e) van die Wet op Universiteite, 1955, waarin verklaar word dat hy voldoen het aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit of voldoen het aan die voorwaardes vir die verlening van vrystelling daarvan:

Grade

Baccalaureus Commerci
Baccalaureus in Rekeningkunde

7E. No person shall be admitted as a candidate for a degree of bachelor in the Faculty of Commerce unless—

(1) (a) he has satisfied the requirements of the matriculation examination or an examination recognised for this purpose by the Joint Matriculation Board; or

(b) he has satisfied the requirements for admission to study at a university or the conditions for granting exemption therefrom prescribed in terms of section 7 (1) (d) and (e) of the Universities Act, 1955 (Act 61 of 1955); and

(2) in such examination he has also satisfied the minimum requirements set out below: Provided that any of the following persons may be exempted by the Senate from some or all of these requirements:

(a) A candidate who holds a certificate of conditional exemption, on the ground of mature age—

(i) from the matriculation exemption; or

(ii) from compliance with the requirements for admission to study at a university in terms of section 7 (1) (e) of the Universities Act, 1955;

(b) a candidate who, in the opinion of the Senate, has had experience that is relevant to his admission as a candidate for the degree in question, such experience having been subsequent to his having obtained—

(i) a matriculation certificate from the Joint Matriculation Board; or

(ii) a certificate in terms of section 7 (1) (d) or (e) of the Universities Act, 1955, that he has satisfied the requirements for admission to study at a university or has satisfied the conditions for the granting of exemption therefrom:

Minimum vereistes vir toelating

(1) 'n Slaagsyfer in Engels Eerste Taal op die Hoër Graad of 'n standaard van minstens 40 persent in Engels Tweede Taal op die Hoër Graad;

(2) 'n slaagsyfer in Wiskunde op die Hoër Graad of, vir leergange wat nie 'n kursus in Wiskunde insluit nie, 'n standaard van minstens 60 persent in Wiskunde op die Standaardgraad; en

*Grade**Minimum vereistes vir toelating*

- (3) tensy hy sodanige standaard behaal het in die matrikulasie-eksamen, of 'n ander eksamen wat vir dié doel deur die Gemeenskaplike Matrikulasieraad erken word, as wat na die oordeel van die Senaat vrystelling van hierdie vereiste regverdig: 'n Slaagsyfer op die Hoër Graad in—

- (a) een van die volgende vakke indien in Wiskunde op die Hoër Graad geslaag is; of
(b) twee van die volgende vakke indien in Wiskunde op die Standaardgraad geslaag is op die standaard in (2) hierbo voorgeskryf:

Aardrykskunde	Frans
'n Bantoetaal	Geskiedenis
Biologie	Hebreeus
Duits	Latyn
Ekonomie of Rekeningkunde	Natuur- en Skeikunde:

Met dien verstande dat 'n kandidaat wat ter voldoening aan die Groep A (Tale)-vereiste van die Gemeenskaplike Matrikulasieraad of 'n Bantoetaal of Duits aangebied het, daardie kursus nie ook mag aanbied vir die doeleindes van die onderhawige vereiste nie: Met dien verstande voorts, dat 'n kandidaat wat 'n kursus in Wiskunde aan 'n universiteit, of aan 'n ander inrigting wat die Senaat vir hierdie doel erken, voltooi het, vir die doel van hierdie regulasie geag word in Wiskunde op die Hoër Graad te geslaag het.

Baccalaureus in Ekonomiese Wetenskap

- (1) 'n Slaagsyfer in Engels Eerste Taal op die Hoër Graad of 'n standaard van minstens 40 persent in Engels Tweede Taal op die Hoër Graad;
(2) 'n slaagsyfer in Wiskunde op die Hoër Graad; en
(3) tensy hy sodanige standaard behaal het in die matrikulasie-eksamen, of 'n ander eksamen wat vir dié doel deur die Gemeenskaplike Matrikulasieraad erken word, as wat na die oordeel van die Senaat vrystelling van hierdie vereiste regverdig: 'n Slaagsyfer op die Hoër Graad in een van die volgende vakke:

Aardrykskunde	Frans
'n Bantoetaal	Geskiedenis
Biologie	Hebreeus
Duits	Latyn
Ekonomie of Rekeningkunde	Natuur- en Skeikunde:

Met dien verstande dat 'n kandidaat wat ter voldoening aan die Groep A (Tale)-vereiste van die Gemeenskaplike Matrikulasieraad of 'n Bantoetaal of Duits aangebied het, daardie kursus nie ook mag aanbied vir die doeleindes nie: Met dien verstande voorts dat 'n kandidaat wat 'n kursus in Wiskunde aan 'n universiteit, of aan 'n ander inrigting wat die Senaat vir hierdie doel erken, voltooi het, vir die doel van hierdie regulasie geag word in Wiskunde op die Hoër Graad te geslaag het.

*Degrees***Bachelor of Commerce
Bachelor of Accountancy***Minimum requirements for admission*

- (1) A pass in English First Language of the Higher Grade or a standard of at least 40 per cent in English Second Language at the Higher Grade;
(2) a pass in Mathematics at the Higher Grade or, for curricula not including a course in Mathematics, a standard of at least 60 per cent in Mathematics at the Standard Grade;
and
(3) unless he has attained such standard in the matriculation examination or other examination recognised for this purpose by the Joint Matriculation Board as, in the opinion of the Senate, warrants his exemption from this requirement: A pass at the Higher Grade in—
(a) one of the following subjects if Mathematics has been passed at the Higher Grade;
or
(b) two of the following subjects if Mathematics has been passed at the Standard Grade at the standard prescribed in (2) above:

A Bantu language	German
Biology	Hebrew
Economics or Accountancy	History
French	Latin
Geography	Physical Science:

Provided that a candidate who has presented either a Bantu language or German in fulfilment of the Group A (Languages) requirement of the Joint Matriculation Board shall not also present that course for the purposes of this requirement: Provided further that a candidate who has completed a course in Mathematics at a university or other institution recognised by the Senate for this purpose shall be deemed for the purposes of this regulation to have obtained a pass in Mathematics at the Higher Grade.

Degrees

Bachelor of Economic Science

Minimum requirements for admission

- (1) A pass in English First Language at the Higher Grade or a standard of at least 40 per cent in English Second Language at the Higher Grade;
- (2) a pass in Mathematics at the Higher Grade; and
- (3) unless he has attained such standard in the matriculation examination or other examination recognised for this purpose by the Joint Matriculation Board as, in the opinion of the Senate, warrants his exemption from this requirement: A pass at the Higher Grade in one of the following subjects:

A Bantu language	German
Biology	Hebrew
Economics or Accountancy	History
French	Latin
Geography	Physical Science

Provided that a candidate who has presented either a Bantu language or German in fulfilment of the Group A (Languages) requirement of the Joint Matriculation Board shall not also present that course for the purposes of this requirement: Provided further that a candidate who has completed a course in Mathematics at a university or other institution recognised by the Senate for this purpose shall be deemed for the purposes of this regulation to have obtained a pass in Mathematics at the Higher Grade.

7F. Geen persoon word as 'n kandidaat vir die graad Baccalaureus Procurationis in die Fakulteit Regte toegelaat nie, tensy—

(1) (a) hy voldoen het aan die vereistes van die matrikulasië-eksamen of 'n eksamen wat vir dié doel deur die Gemeenskaplike Matrikulasieraad erken word; of

(b) hy voldoen het aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit of die voorwaardes vir die verlening van vrystelling daarvan voorgeskryf ingevolge artikel 7 (1) (d) en (e) van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet 61 van 1955); en

(2) hy in sodanige eksamen ook voldoen het aan die minimum vereistes hieronder uiteengesit: Met dien verstande dat enige van die volgende persone deur die Senaat van sommige van of van al hierdie vereistes vrygestel kan word:

(a) 'n Kandidaat wat die houer is van 'n sertifikaat van voorwaardelike vrystelling op grond van 'n ryp ouderdom—

(i) van die matrikulasievrystelling; of

(ii) kragtens artikel 7 (1) (e) van die Wet op Universiteite, 1955, van voldoening aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit;

(b) 'n kandidaat wat na die oordeel van die Senaat ondervinding opgedoen het wat relevant is vir sy toelating as 'n kandidaat vir die graad, welke ondervinding opgedoen is voor sy verkryging van—

(i) 'n matrikulasiesertifikaat van die Gemeenskaplike Matrikulasieraad; of

(ii) 'n sertifikaat ingevolge artikel 7 (1) (d) of (e) van die Wet op Universiteite, 1955, waarin verklaar word dat hy voldoen het aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit of voldoen het aan die voorwaardes vir die verlening van vrystelling daarvan:

Graad

Baccalaureus Procurationis

'n Slaagsyfer op die Hoër Graad in drie van die volgende vakke:

Aardrykskunde	Geskiedenis
Afrikaans Eerste Taal	Hebreeus
'n Bantoetaal	Kuns
Biologie	Latyn
Duits	Musiek
Ekonomie	Natuur- en Skeikunde
Engels Eerste Taal	Rekeningkunde
Fisiologie	Wiskunde
Frans	

Minimum vereistes vir toelating

7F. No person shall be admitted as a candidate for the degree of Baccalaureus Procurationis in the Faculty of Law unless—

(1) (a) he has satisfied the requirements of the matriculation examination or an examination recognised for this purpose by the Joint Matriculation Board; or

(b) he has satisfied the requirements for admission to study at a university or the conditions for granting exemption therefrom prescribed in terms of section 7 (1) (d) and (e) of the Universities Act, 1955 (Act 61 of 1955); and

(2) at such examination he has also satisfied the minimum requirements set out below: Provided that any of the following persons may be exempted by the Senate from some or all of these requirements:

(a) A candidate who holds a certificate of conditional exemption on the ground of mature age—

(i) from the matriculation exemption; or

(ii) from compliance with the requirements for admission to study at a university in terms of section 7 (1) (e) of the Universities Act, 1955;

(b) a candidate who, in the opinion of the Senate, has had experience that is relevant to his admission as a candidate for the degree, such experience having been subsequent to his having obtained—

(i) a matriculation certificate from the Joint Matriculation Board; or

(ii) a certificate in terms of section 7 (1) (d) or (e) of the Universities Act, 1955, that he has satisfied the requirements for admission to study at a university or has satisfied the conditions for the granting of exemption therefrom:

Degree

Baccalaureus Procuratoris

Minimum requirements for admission

A pass at the Higher Grade in three of the following subjects:

Accountancy	German
Afrikaanse First Language	Hebrew
Art	History
A Bantu language	Latin
Biology	Mathematics
Economics	Music
English First Language	Physical Science
French	Physiology
Geography	

7G. Geen persoon word as 'n kandidaat vir 'n baccalaureusgraad in die Fakulteit Tandheelkunde toegelaat nie, tensy—

(1) (a) hy voldoen het aan die vereistes van die matriculasie-eksamen of 'n eksamen wat vir dié doel deur die Gemeenskaplike Matriculasieraad erken word; of

(b) hy voldoen het aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit of die voorwaardes vir die verlening van vrystelling daarvan voorgeskryf ingevolge artikel 7 (1) (d) en (e) van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet 61 van 1955); en

(2) hy in sodanige eksamen ook voldoen het aan die minimum vereistes hieronder uiteengesit: Met dien verstande dat enige van die volgende persone deur die Senaat van sommige van of van al hierdie vereistes vrystel kan word:

(a) 'n Kandidaat wat die houer is van 'n sertifikaat van voorwaardelike vrystelling op grond van 'n ryp ouderdom—

(i) van die matriculasievrystelling; of

(ii) kragtens artikel 7 (1) (e) van die Wet op Universiteite, 1955, van voldoening aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit;

(b) 'n kandidaat wat na die oordeel van die Senaat ondervinding opgedoen het wat relevant is vir sy toelating as 'n kandidaat vir die betrokke graad, welke ondervinding opgedoen is voor sy verkryging van—

(i) 'n matriculasiesertifikaat van die Gemeenskaplike Matriculasieraad; of

(ii) 'n sertifikaat ingevolge artikel 7 (1) (d) of (e) van die Wet op Universiteite, 1955, waarin verklaar word dat hy voldoen het aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit of voldoen het aan die voorwaardes vir die verlening van vrystelling daarvan:

Grade

Baccalaureus in Tandheelkunde
Baccalaureus Scientiae in Mondbiologie

7G. No person shall be admitted as a candidate for a degree of bachelor in the Faculty of Dentistry unless—

(1) (a) he has satisfied the requirements of the matriculation examination or an examination recognised for this purpose by the Joint Matriculation Board; or

(b) he has satisfied the requirements for admission to study at a university or the conditions for granting exemption therefrom prescribed in terms of section 7 (1) (d) and (e) of the Universities Act, 1955 (Act 61 of 1955); and

(2) in such examination he has also satisfied the minimum requirements set out below: Provided that any of the following persons may be exempted by the Senate from some or all of these requirements:

(a) A candidate who holds a certificate of conditional exemption, on the ground of mature age—

(i) from the matriculation exemption; or

(ii) from compliance with the requirements for admission to study at a university in terms of section 7 (1) (e) of the Universities Act, 1955;

(b) a candidate who, in the opinion of the Senate, has had experience that is relevant to his admission as a candidate for the degree, in question such experience having been subsequent to his having obtained—

(i) a matriculation certificate from the Joint matriculation Board; or

(ii) a certificate in terms of section 7 (1) (d) or (e) of the Universities Act, 1955, that he has satisfied the requirements for admission to study at a university or has satisfied the conditions for the granting of exemption therefrom:

Minimum vereistes vir toelating

(1) 'n Slaagsyfer in Wiskunde op die Hoër Graad of 'n standaard van minstens 60 persent in Wiskunde op die Standaardgraad;

en

(2) 'n slaagsyfer op die Hoër Graad in—

(a) een van die volgende vakke indien in Wiskunde op die Hoër Graad geslaag is;

of

(b) twee van die volgende vakke indien in Wiskunde op die Standaardgraad geslaag is:

Aardrykskunde	Frans
'n Bantoetaal	Geskiedenis
Biologie	Hebreeus
Duits	Latyn
Fisiologie	Natuur- en Skeikunde:

Met dien verstande dat 'n kandidaat wat ter voldoening aan die Groep A (Tale)-vereiste van die Gemeenskaplike Matriculasieraad of 'n Bantoetaal of Duits aangebied het, daardie kursus nie ook mag aanbied vir die doeleindes van die onderhawige vereiste nie.

Vir die doeleindes van (1) en (2) hiervan kan 'n kandidaat wat in 'n kursus in Wiskunde aan 'n universiteit, of aan 'n ander inrigting wat die Senaat vir hierdie doel erken, geslaag het, deur die Senaat geag word in Wiskunde op die Hoër Graad te geslaag het.

Degrees

Bachelor of Dental Science
Bachelor of Science in Oral Biology

Minimum requirements for admission

- (1) A pass in Mathematics at the Higher Grade or a standard of at least 60 per cent in Mathematics at the Standard Grade;
and
- (2) a pass at the Higher Grade in—

(a) one of the following subjects if Mathematics has been passed at the Higher Grade;
or

(b) two of the following subjects if Mathematics has been passed at the Standard Grade:

A Bantu language	Hebrew
Biology	History
French	Latin
Geography	Physical Science
German	Physiology

Provided that a candidate who has presented either a Bantu language or German in fulfilment of the Group A (Languages) requirements of the Joint Matriculation Board shall not also present that course for the purposes of this requirement.

For the purposes of (1) and (2) hereof a candidate who has passed a course in mathematics at a university or other institution recognised by the Senate for this purpose may be deemed by the Senate to have obtained a pass in Mathematics at the Higher Grade.

7H. Geen persoon word as 'n kandidaat vir 'n baccalaureusgraad in die Fakulteit Argitektuur toegelaat nie, tensy—

(1) (a) hy voldoen het aan die vereistes van die matrikulasie-eksamen of 'n eksamen wat vir dié doel deur die Gemeenskaplike Matrikulasieraad erken word; of

(b) hy voldoen het aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit of die voorwaardes vir die verlening van vrystelling daarvan voorgeskryf ingevolge artikel 7 (1) (d) en (e) van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet 61 van 1955); en

(2) in sodanige eksamen ook voldoen het aan die minimum vereistes hieronder uiteengesit: Met dien verstande dat enige van die volgende persone deur die Senaat van sommige van of van al hierdie vereistes vrygestel kan word:

(a) 'n Kandidaat wat die houer is van 'n sertifikaat van voorwaardelike vrystelling op grond van 'n ryp ouderdom—

(i) van die matrikulasievrystelling; of

(ii) kragtens artikel 7 (1) (e) van die Wet op Universiteite, 1955, van voldoening aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit;

(b) 'n kandidaat wat na die oordeel van die Senaat ondervinding opgedoen het wat relevant is vir sy toelating as 'n kandidaat vir die betrokke graad, welke ondervinding opgedoen is voor sy verkryging van—

(i) 'n matrikulasiesertifikaat van die Gemeenskaplike Matrikulasieraad; of

(ii) 'n sertifikaat ingevolge artikel 7 (1) (d) of (e) van die Wet op Universiteite, 1955, waarin verklaar word dat hy voldoen het aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit of voldoen het aan die voorwaardes vir die verlening van vrystelling daarvan:

Grade

Baccalaureus in Argitektuur
Baccalaureus Scientiae in Dorps- en Streekbeplanning
Baccalaureus Scientiae in Bestekopneming
Baccalaureus Scientiae in Boukunde

7H. No person shall be admitted as a candidate for a degree of bachelor in the Faculty of Architecture unless—

(1) (a) he has satisfied the requirements of the matriculation examination or an examination recognised for this purpose by the Joint Matriculation Board; or

(b) he has satisfied the requirements for admission to study at a university or the conditions for granting exemption therefrom prescribed in terms of section 7 (1) (d) and (e) of the Universities Act, 1955 (Act 61 of 1955); and

(2) in such examination he has also satisfied the minimum requirements set out below: Provided that any of the following persons may be exempted by the Senate from some or all of these requirements:

(a) A candidate who holds a certificate of conditional exemption on the ground of mature age—

(i) from the matriculation exemption; or

(ii) from compliance with the requirements for admission to study at a university in terms of section 7 (1) (e) of the Universities Act, 1955;

(b) a candidate who, in the opinion of the Senate, has had experience that is relevant to his admission as a candidate for the degree in question, such experience having been subsequent to his having obtained—

(i) a matriculation certificate from the Joint Matriculation Board; or

(ii) a certificate in terms of section 7 (1) (d) or (e) of the Universities Act, 1955, that he has satisfied the requirements for admission to study at a university or has satisfied the conditions for the granting of exemption therefrom:

Minimum vereistes vir toelating

'n Slaagsyfer in Wiskunde op die Hoër Graad of 'n standaard van minstens 60 persent in Wiskunde op die Standaardgraad.

(1) 'n Slaagsyfer in Wiskunde op die Hoër Graad of 'n standaard van minstens 60 persent in Wiskunde op die Standaardgraad; en

(2) 'n slaagsyfer op die Hoër Graad of 'n standaard van minstens 60 persent op die Standaardgraad in een van die volgende vakke:

Aardrykskunde	Fisiologie
Biologie	Natuur- en Skeikunde

Vir die doeleindes van (1) en (2) hiervan kan 'n kandidaat wat in 'n kursus in Wiskunde aan 'n universiteit, of aan 'n ander inrigting wat die Senaat vir hierdie doel erken, geslaag het, deur die Senaat geag word in Wiskunde op die Hoër Graad te geslaag het.

Degrees

Bachelor of Architecture
 Bachelor of Science in Town and Regional Planning
 Bachelor of Science in Quantity Surveying
 Bachelor of Science in Building

Minimum requirements for admission

A pass in Mathematics at the Higher Grade or a standard of at least 60 per cent in Mathematics at the Standard Grade.

- (1) A pass in Mathematics at the Higher Grade or a standard of at least 60 per cent in Mathematics at the Standard Grade; and
- (2) a pass at the Higher Grade or a standard of at least 60 per cent at the Standard Grade in one of the following subjects:

Biology
 Geography

Physical Science
 Physiology

For the purposes of (1) and (2) hereof a candidate who has passed a course in Mathematics at a university or other institution recognised by the Senate for this purpose may be deemed by the Senate to have obtained a pass in Mathematics at the Higher Grade.

71. Geen persoon word as 'n kandidaat vir 'n baccalaureusgraad in die Fakulteit Opvoedkunde toegelaat nie, tensy

(1) (a) hy voldoen het aan die vereistes van die matriculasie-eksamen of 'n eksamen wat vir dié doel deur die Gemeenskaplike Matrikulasieraad erken word: of

(b) hy voldoen het aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit of die voorwaardes vir die verlening van vrystelling daarvan voorgeskryf ingevolge artikel 7 (1) (d) en (e) van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet 61 van 1955); en

(2) hy in sodanige eksamen ook voldoen het aan die minimum vereistes hieronder uiteengesit: Met dien verstande dat enige van die volgende persone deur die Senaat van sommige van of van al hierdie vereistes vrygestel kan word:

(a) 'n Kandidaat wat die houër is van 'n sertifikaat van voorwaardelike vrystelling op grond van 'n ryp ouderdom—

(i) van die matriculasievrystelling; of

(ii) kragtens artikel 7 (1) (e) van die Wet op Universiteite, 1955, van voldoening aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit;

(b) 'n kandidaat wat na die oordeel van die Senaat ondervinding opgedoen het wat relevant is vir sy toelating as 'n kandidaat vir die betrokke graad, welke ondervinding opgedoen is voor sy verkryging van—

(i) 'n matriculasiesertifikaat van die Gemeenskaplike Matrikulasieraad; of

(ii) 'n sertifikaat ingevolge artikel 7 (1) (d) of (e) van die Wet op Universiteite, 1955 waarin verklaar word dat hy voldoen het aan die vereistes vir toelating tot studie aan 'n universiteit of voldoen het aan die voorwaardes vir die verlening van vrystelling daarvan:

Grade

Baccalaureus in Primêre Onderwys
 Baccalaureus in Liggaamlike Opvoedkunde

Minimum vereistes vir toelating

'n Slaagsyfer op die Hoër Graad in drie van die volgende vakke:

Aardrykskunde
 Afrikaans Eerste Taal
 'n Bantoetaal
 Biologie
 Bybelkunde
 Duits
 Ekonomie
 Engels Eerste Taal
 Fisiologie

Frans
 Geskiedenis
 Hebreeus
 Kuns
 Latyn
 Musiek
 Natuur-en Skeikunde
 Wiskunde"

Degrees

Bachelor of Primary Education
 Bachelor of Physical Education

Minimum requirements for admission

A pass at the Higher Grade in three of the following subjects:

Afrikaans First Language
 Art
 A Bantu language
 Biology
 Biblical Studies
 Economics
 English First Language
 French
 Geography

German
 Hebrew
 History
 Latin
 Mathematics
 Music
 Physical Science
 Physiology"

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 1033

3 Junie 1988

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/28)

Kragtens artikel 48A van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hiermee gewysig, met terugwerkende krag tot 1 Januarie 1988, in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

G. MARAIS,

Adjunk-minister van Finansies.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 1033

3 June 1988

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/28)

Under section 48A of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended, with retrospective effect to 1 January 1988, to the extent set out in the Schedule hereto.

G. MARAIS,

Deputy Minister of Finance.

BYLAE

I	II				III	Annota-sies
	Korting- item	Tarief- pos	Korting- kode	T. S.	Beskrywing	Mate van Korting
	305.02	"28.03	01.00	45	Deur na tariefpos No. 27.12 die volgende in te voeg: Koolstof (koolswart en ander vorms van koolstof nie elders vermeld of ingesluit nie), vir die vervaardiging van smeermiddels	Volle reg"
	306.04	"28.03	01.00	46	Deur na tariefpos No. 28.00 die volgende in te voeg: Koolstof (koolswart en ander vorms van koolstof nie elders vermeld of ingesluit nie), vir die vervaardiging van verwe en ink	Volle reg"
	306.06				Deur na kortingkode 01.00 by tariefpos No. 15.19 die volgende in te voeg:	
	306.09	"02.00		43	Palmvetsuurdistillaat, vir die vervaardiging van seep	Volle reg"
		"29.14	01.00	48	Sikloheksanoon, vir gebruik as 'n oplosmiddel by die vervaardiging van plaagdoders	Volle reg"
	306.10	"39.07	01.00	49	Deur na tariefpos No. 39.04 die volgende in te voeg: Poliëterpoliële, vloeistowwe of pastas, met 'n hidrok-sielnommer van minstens 20 mg KOH/g maar hoogstens 300 mg KOH/g, vir die vervaardiging van flotteringsreageermiddels	Volle reg"
	307.01	"28.03	01.00	48	Deur na tariefpos No. 27.10 die volgende in te voeg: Koolstof (koolswart en ander vorms van koolstof nie elders vermeld of ingesluit nie)	Volle reg"
					Deur na kortingkode 03.00 by tariefpos No. 39.17 die volgende in te voeg:	
		"04.00		48	Naatlose buise van polimere van etileen, hittekrimp- pend, onbedruk, vir die vervaardiging van voedsel- en worsomhulsels	Volle reg"
					Deur na kortingkode 02.00 by tariefpos No. 39.20 die volgende in te voeg:	
		"03.00		43	Plate, velle, film, foelie en reep, van polimere van etileen, met 'n dikte van hoogstens 10 mm, hittekrimp- pend, vir die vervaardiging van voedsel- en worsom- hulsels	Volle reg
			04.00	48	Plate, velle, film, foelie en reep, van polimere van etileen, met 'n dikte van hoogstens 10 mm, vir die vervaardiging van buise	Volle reg
			05.00	42	Plate, velle, film, foelie en reep, van polimere van vinielchloried, met 'n dikte van hoogstens 0,05 mm, onbedruk, vir die vervaardiging van bedrukte film vir die verpakking van suikergoed, sjokolade en soortge- lyke goedere	Volle reg"
					Deur na kortingkode 05.00 by tariefpos No. 39.21 die volgende in te voeg:	
		"06.00		43	Plate, velle, film, foelie en reep, van polimere van etileen, met 'n dikte van hoogstens 10 mm, hittekrimp- pend, vir die vervaardiging van voedsel- en worsom- hulsels	Volle reg
			07.00	48	Plate, velle, film, foelie en reep, van polimere van etileen, met 'n dikte van hoogstens 10 mm, vir die vervaardiging van buise	Volle reg

I	II				III	
Korting- item	Tarief- pos	Korting- kode	T. S.	Beskrywing	Mate van Korting	Annota- sies
307.08		08.00	42	Plate, velle, film, foelie en reep, van polimere van vinielchloried, met 'n dikte van hoogstens 0,05 mm, onbedruk, vir die vervaardiging van bedrukte film vir die verpakking van suikergoed, sjokolade en soortge-lyke goedere Deur na kortingkode 04.00 by tariefpos No. 40.01 die volgende in te voeg:	Volle reg''	
		''05.00	42	Natuurlike rubber, in plate, velle of reep, vir die ver- vaardiging van masjienrollerbedekkings Deur na tariefpos No. 40.01 die volgende in te voeg:	Volle reg''	
	''40.02	01.00	40	Sintetiese rubber, in plate, velle of reep, vir die ver- vaardiging van masjienrollerbedekkings	Volle reg	
	40.05	01.00	43	Saamgestelde rubber, ongevulkaniseerd, in plate, velle of reep, vir die vervaardiging van masjienroller- bedekkings Deur na kortingkode 02.00 by tariefpos No. 40.08 die volgende in te voeg:	Volle reg''	
		''03.00	48	Plate, velle en reep, van gevulkaniseerde rubber (uit- gesonderd harde rubber), vir die vervaardiging van masjienrollerbedekkings Deur na tariefpos No. 40.08 die volgende in te voeg:	Volle reg''	
310.01	''40.09	01.00	45	Buise, pype en slange, van gevulkaniseerde rubber (uitgesonderd harde rubber), vir die vervaardiging van masjienrollerbedekkings Deur voor tariefpos No. 28.33 die volgende in te voeg:	Volle reg''	
	''28.03	01.00	43	Koolstof (koolswart en ander vorms van koolstof nie elders vermeld of ingesluit nie) Deur voor tariefpos No. 28.17 die volgende in te voeg:	Volle reg''	
310.02	''28.03	01.00	45	Koolstof (koolswart en ander vorms van koolstof nie elders vermeld of ingesluit nie), vir die vervaardiging van deurslag- of derglike kopieerpapier Deur in die Engelse teks, tariefpos No. 53.10 deur die volgende te vervang:	Volle reg''	
311.26	''53.10	01.00	41	Woven fabrics of jute or of other textile bast fibres of heading No. 53.03 of Schedule No. 1 Deur na tariefpos No. 48.08 die volgende in te voeg:	Full duty''	
316.01	''51.11	01.00	41	Weefstowwe van gekaarde wol of van gekaarde fyn dierehaar, vir die vervaardiging van masjienrollerbe- dekkings	Volle reg	
	51.12	01.00	48	Weefstowwe van gekamde wol of van gekamde fyn dierehaar, vir die vervaardiging van masjienrollerbe- dekkings	Volle reg	
	52.08	01.00	45	Weefstowwe van katoen, wat, volgens massa, minstens 85 persent katoen bevat, met 'n massa van hoogstens 200 g/m ² , vir die vervaardiging van masjienrollerbedekkings	Volle reg	
	52.09	01.00	41	Weefstowwe van katoen, wat, volgens massa, minstens 85 persent katoen bevat, met 'n massa van meer as 200 g/m ² , vir die vervaardiging van masjienrollerbedekkings	Volle reg	
	52.10	01.00	49	Weefstowwe van katoen, wat, volgens massa, minder as 85 persent katoen bevat, hoofsaaklik of slegs met gefabriseerde vesels gemeng, met 'n massa van hoogstens 200 g/m ² , vir die vervaardiging van masjienrollerbedekkings	Volle reg	
	52.11	01.00	45	Weefstowwe van katoen, wat, volgens massa, minder as 85 persent katoen bevat, hoofsaaklik of slegs met gefabriseerde vesels gemeng, met 'n massa van meer as 200 g/m ² , vir die vervaardiging van masjienrollerbedekkings	Volle reg	

I Korting- item	II			III Mate van Korting	Annota- sies
	Tarief- pos	Korting- kode	T. S.	Beskrywing	
	52.12	01.00	41	Ander weefstowwe van katoen, vir die vervaardiging van masjienrollerbedekkings	Volle reg"
		"02.00	44	Deur na kortingkode 01.00 by tariefpos No. 72.28 die volgende in te voeg: Hol boorstawe en -stange, van staal, met 'n dwarsdeursnee-aansig in die vorm van 'n sirkel, met 'n buitewarsdeursnee-afmeting van minstens 22 mm maar hoogstens 45 mm, wat volgens massa— minstens 0,17 persent maar hoogstens 0,22 persent koolstof; minstens 0,45 persent maar hoogstens 0,65 persent mangaan; minstens 1,65 persent maar hoogstens 2 persent nikkel; minstens 0,4 persent maar hoogstens 0,6 persent chroom; en minstens 0,2 persent maar hoogstens 0,3 persent molibdeen bevat, vir die vervaardiging van hol mynboorverlengstukke	Volle reg
		03.00	49	Hol boorstawe en -stange, van staal, met 'n dwarsdeursnee-aansig in die vorm van 'n seshoek, met 'n buitewarsdeursnee-afmeting van minstens 35 mm maar hoogstens 45 mm, wat volgens massa— minstens 0,17 persent maar hoogstens 0,22 persent koolstof; minstens 0,45 persent maar hoogstens 0,65 persent mangaan; minstens 1,65 persent maar hoogstens 2 persent nikkel; minstens 0,4 persent maar hoogstens 0,6 persent chroom; en minstens 0,2 persent maar hoogstens 0,3 persent molibdeen bevat, vir die vervaardiging van hol mynboorverlengstukke	Volle reg"
		"06.00	41	Deur na kortingkode 05.00 by tariefpos No. 73.04 die volgende in te voeg: Buis en pype, van staal, met 'n dwarsdeursnee-aansig in die vorm van 'n sirkel, met 'n buitewarsdeursnee-afmeting van minstens 22 mm maar hoogstens 45 mm, wat volgens massa— minstens 0,17 persent maar hoogstens 0,22 persent koolstof; minstens 0,45 persent maar hoogstens 0,65 persent mangaan; minstens 1,65 persent maar hoogstens 2 persent nikkel; minstens 0,4 persent maar hoogstens 0,6 persent chroom; en minstens 0,2 persent maar hoogstens 0,3 persent molibdeen bevat, vir die vervaardiging van hol mynboorverlengstukke	Volle reg
		07.00	46	Buis en pype van staal, met 'n dwarsdeursnee-aansig in die vorm van 'n seshoek, met 'n buitewarsdeursnee-afmeting van minstens 35 mm maar hoogstens 45 mm, wat volgens massa— minstens 0,17 persent maar hoogstens 0,22 persent koolstof; minstens 0,45 persent maar hoogstens 0,65 persent mangaan; minstens 1,65 persent maar hoogstens 2 persent nikkel; minstens 0,4 persent maar hoogstens 0,6 persent chroom; en minstens 0,2 persent maar hoogstens 0,3 persent molibdeen bevat, vir die vervaardiging van hol mynboorverlengstukke	Volle reg"
316.11	"68.14	01.00	47	Deur na tariefpos No. 59.06 die volgende in te voeg: Elektriese isoleerband, van mika	Volle reg"

I Korting- item	II				III Mate van Korting	Annota- sies
	Tarief- pos	Korting- kode	T. S.	Beskrywing		
316.21 "316.21				Deur na kortingitem 316.20 die volgende in te voeg: <i>Nywerheid: Transistors en elektroniese geïntegreerde stroombane</i>		
	28.06	01.00	42	Waterstofchloried (soutsuur), vir die vervaardiging van elektroniese geïntegreerde stroombane	Volle reg	
	28.07	01.00	49	Swawelsuur, vir die vervaardiging van elektroniese geïntegreerde stroombane	Volle reg	
	28.08	01.00	45	Salpetersuur, vir die vervaardiging van elektroniese geïntegreerde stroombane	Volle reg	
	28.09	01.00	41	Fosforsuur, vir die vervaardiging van elektroniese geïntegreerde stroombane	Volle reg	
	28.11	01.00	45	Waterstoffluoried (fluorwaterstofsuur), vir die vervaardiging van elektroniese geïntegreerde stroombane	Volle reg	
	28.26	01.00	41	Ammoniumfluoried, vir die vervaardiging van elektroniese geïntegreerde stroombane	Volle reg	
	29.14	01.00	48	Aseton, vir die vervaardiging van elektroniese geïntegreerde stroombane	Volle reg	
	29.15	01.00	44	Asynsuur, vir die vervaardiging van elektroniese geïntegreerde stroombane	Volle reg	
	29.18	01.00	43	Sitroensuur, vir die vervaardiging van elektroniese geïntegreerde stroombane	Volle reg	
	32.14	01.00	45	Gietmengsel, vir die vervaardiging van elektroniese geïntegreerde stroombane en transistors	Volle reg	
	37.07	01.00	48	Fotografiese chemikalieë, vir die vervaardiging van elektroniese geïntegreerde stroombane	Volle reg	
	38.23	01.00	49	Skyfiehegtingspasta, vir die vervaardiging van elektroniese geïntegreerde stroombane	Volle reg	
	71.08	01.00	43	Gouddraad, vir die vervaardiging van elektroniese geïntegreerde stroombane en transistors	Volle reg	
	85.41	01.00	44	Ongemonteerde transistorelemente, met inbegrip van onverdeelde skywe, vir die vervaardiging van transistors	Volle reg	
		02.00	49	Verbindingsrame en stelseldraers, vir die vervaardiging van transistors	Volle reg	
	85.42	01.00	40	Seeldeksels, verbindingsrame en stelseldraers, vir die vervaardiging van elektroniese geïntegreerde stroombane	Volle reg"	
317.02	"40.11	01.00	44	Deur na tariefpos No. 39.21 die volgende in te voeg: Straallaaglugbande, met 'n massa van meer as 140 kg, vir die vervaardiging van storters (uitgesonderd ligte storters)	Volle reg"	
317.06	"58.01	01.00	49	Deur na tariefpos No. 40.16 die volgende in te voeg: Geweeftde poolstowwe (uitgesonderd stowwe van pos No. 58.02 of 58.06 van Bylae no. 1), vir die vervaardiging van motorvoertuigdeurpaneelootreksels	Volle reg"	
320.01	"58.01	01.00	45	Deur na tariefpos No. 39.26 die volgende in te voeg: Geweeftde poolstowwe (uitgesonderd stowwe van pos No. 58.02 of 58.06 van Bylae no. 1), vir die vervaardiging van motorvoertuigstoplekootreksels en motorvoertuigkopstutoortreksels	Volle reg"	
320.09	"28.03	01.00	44	Deur voor tariefpos No. 39.20 die volgende in te voeg: Koolstof (koolswart en ander vorms van koolstof nie elders vermeld of ingesluit nie)	Volle reg"	

Opmerking.—Hierdie wysigings spruit voort uit wysigings wat voor 1 Januarie 1988 aan Bylae 3 aangebring is.

SCHEDULE

I Rebate Item	II				III Extent of Rebate	Annota- Tions
	Tariff Heading	Rebate Code	C. D.	Description		
305.02	"28.03	01.00	45	By the insertion after tariff heading No. 27.12 of the following: Carbon (carbon blacks and other forms of carbon not elsewhere specified or included), for the manufacture of lubricants	Full duty"	
306.04	"28.03	01.00	46	By the insertion after tariff heading No. 28.00 of the following: Carbon (carbon blacks and other forms of carbon not elsewhere specified or included), for the manufacture of paints and inks	Full duty"	

I		II				III	Annotations
Rebate Item	Tariff Heading	Rebate Code	C. D.	Description	Extent of Rebate		
306.06				By the insertion after rebate code 01.00 to tariff heading No. 15.19 of the following:			
		"02.00	43	Palm fatty acid distillate, for the manufacture of soap	Full duty"		
306.09				By the insertion after tariff heading No. 29.11 of the following:			
	"29.14	01.00	48	Cyclohexanone, for use as a solvent in the manufacture of pesticides	Full duty"		
306.10				By the insertion after tariff heading No. 39.04 of the following:			
	"39.07	01.00	49	Polyether-polyols, liquids or pastes, with a hydroxyl number of 20 mg KOH/g or more but not exceeding 300 mg KOH/g, for the manufacture of flotation reagents	Full duty"		
307.01				By the insertion after tariff heading No. 27.10 of the following:			
	"28.03	01.00	48	Carbon (carbon blacks and other forms of carbon not elsewhere specified or included)	Full duty"		
				By the insertion after rebate code 03.00 to tariff heading No. 39.17 of the following:			
	"04.00		48	Seamless tubes of polymers of ethylene, heat shrinkable, unprinted, for the manufacture of food and sausage casings	Full duty"		
				By the insertion after rebate code 02.00 to tariff heading No. 39.20 of the following:			
	"03.00		43	Plates, sheets, film, foil and strip, of polymers of ethylene, of a thickness not exceeding 10 mm, heat shrinkable, for the manufacture of food and sausage casings	Full duty		
		04.00	48	Plates, sheets, film, foil and strip, of polymers of ethylene, of a thickness not exceeding 10 mm, for the manufacture of tubes	Full duty		
		05.00	42	Plates, sheets, film, foil and strip, of polymers of vinyl chloride, of a thickness not exceeding 0,05 mm, unprinted, for the manufacture of printed film for the wrapping of sugar confectionery, chocolate and the like	Full duty"		
				By the insertion after rebate code 05.00 to tariff heading No. 39.21 of the following:			
	"06.00		43	Plates, sheets, film, foil and strip, of polymers of ethylene, of a thickness not exceeding 10 mm, heat shrinkable, for the manufacture of food and sausage casings	Full duty		
		07.00	48	Plates, sheets, film, foil and strip, of polymers of ethylene, of a thickness not exceeding 10 mm, for the manufacture of tubes	Full duty		
		08.00	42	Plates, sheets, film, foil and strip, of polymers of vinyl chloride, of a thickness not exceeding 0,05 mm, unprinted, for the manufacture of printed film for the wrapping of sugar confectionery, chocolate and the like	Full duty"		
307.08				By the insertion after rebate code 04.00 to tariff heading 40.01 of the following:			
	"05.00		42	Natural rubber, in plates, sheets or strip, for the manufacture of machine roller coverings	Full duty"		
				By the insertion after tariff heading No. 40.01 of the following:			
	"40.02	01.00	40	Synthetic rubber, in plates, sheets or strip, for the manufacture of machine roller coverings	Full duty		
	40.05	01.00	43	Compounded rubber, unvulcanised, in plates, sheets or strip, for the manufacture of machine roller coverings	Full duty"		
				By the insertion after rebate code 02.00 to tariff heading No. 40.08 of the following:			
	"03.00		48	Plates, sheets and strip, of vulcanised rubber (excluding hard rubber), for the manufacture of machine roller coverings	Full duty"		

I Rebate Item	II				III Extent of Rebate	Annota- Tions
	Tariff Heading	Rebate Code	C. D.	Description		
310.01	"40.09	01.00	45	By the insertion after tariff heading No. 40.08 of the following: Tubes, pipes and hoses, of vulcanised rubber (excluding hard rubber), for the manufacture of machine roller coverings	Full duty"	
	"28.03	01.00	43	By the insertion before tariff heading No. 28.33 of the following: Carbon (carbon blacks and other forms of carbon not elsewhere specified or included)	Full duty"	
310.02	"28.03	01.00	45	By the insertion before tariff heading No. 28.17 of the following: Carbon (carbon blacks and other forms of carbon not elsewhere specified or included), for the manufacture of carbon or similar copying papers	Full duty"	
311.26	"53.10	01.00	41	By the substitution for tariff heading No. 53.10 of the following: Woven fabrics of jute or of other textile bast fibres of heading No. 53.03 of Schedule No. 1	Full duty"	
316.01	"51.11	01.00	41	By the insertion after tariff heading No. 48.08 of the following: Woven fabrics of carded wool or of carded fine animal hair, for the manufacture of machine roller coverings	Full duty	
	51.12	01.00	48	Woven fabrics of combed wool or of combed fine animal hair, for the manufacture of machine roller coverings	Full duty	
	52.08	01.00	45	Woven fabrics of cotton, containing 85 per cent or more by mass of cotton, of a mass of not more than 200 g/m ² , for the manufacture of machine roller coverings	Full duty	
	52.09	01.00	41	Woven fabrics of cotton, containing 85 per cent or more by mass of cotton, of a mass of more than 200 g/m ² , for the manufacture of machine roller coverings	Full duty	
	52.10	01.00	49	Woven fabrics of cotton, containing less than 85 per cent by mass of cotton, mixed mainly or solely with man-made fibres, of a mass of not more than 200 g/m ² , for the manufacture of machine roller coverings	Full duty	
	52.11	01.00	45	Woven fabrics of cotton, containing less than 85 per cent by mass of cotton, mixed mainly or solely with man-made fibres, of a mass of more than 200 g/m ² , for the manufacture of machine roller coverings	Full duty	
	52.12	01.00	41	Other woven fabrics of cotton, for the manufacture of machine roller coverings	Full duty"	
	"02.00		44	By the insertion after rebate code 01.00 to tariff heading No. 72.28 of the following: Hollow drill bars and rods, of steel, with a cross-section in the form of a circle, of an outside cross-sectional dimension of 22 mm or more but not exceeding 45 mm, containing by mass— 0,17 per cent or more but not exceeding 0,22 per cent carbon; 0,45 per cent or more but not exceeding 0,65 per cent manganese; 1,65 per cent or more but not exceeding 2 per cent nickel; 0,4 per cent or more but not exceeding 0,6 per cent chromium; and 0,2 per cent or more but not exceeding 0,3 per cent molybdenum,	Full duty	
		03.00	49	for the manufacture of hollow mining drill extensions Hollow drill bars and rods, of steel, with a cross-section in the form of a hexagon, of an outside cross-sectional dimension of 35 mm or more but not exceeding 45 mm, containing by mass— 0,17 per cent or more but not exceeding 0,22 per cent carbon; 0,45 per cent or more but not exceeding 0,65 per cent manganese; 1,65 per cent or more but not exceeding 2 per cent nickel; 0,4 per cent or more but not exceeding 0,6 per cent chromium; and 0,2 per cent or more but not exceeding 0,3 per cent molybdenum,	Full duty"	

I		II			III	Annotations
Rebate Item	Tariff Heading	Rebate Code	C. D.	Description	Extent of Rebate	
		06.00	41	for the manufacture of hollow mining drill extensions By the insertion after rebate code 05.00 to tariff heading No. 73.04 of the following: Tubes and pipes, of steel, with a cross-section in the form of a circle, of an outside cross-sectional dimension of 22 mm or more but not exceeding 45 mm, containing by mass— 0.17 per cent or more but not exceeding 0.22 per cent carbon; 0.45 per cent or more but not exceeding 0.65 per cent manganese; 1.65 per cent or more but not exceeding 2 per cent nickel; 0.4 per cent or more but not exceeding 0.6 per cent chromium; and 0.2 per cent or more but not exceeding 0.3 per cent molybdenum.	Full duty	
		07.00	46	for the manufacture of hollow mining drill extensions Tubes and pipes, of steel, with a cross-section in the form of a hexagon, of an outside cross-sectional dimension of 35 mm or more but not exceeding 45 mm containing by mass— 0.17 per cent or more but not exceeding 0.22 per cent carbon; 0.45 per cent or more but not exceeding 0.65 per cent manganese; 1.65 per cent or more but not exceeding 2 per cent nickel; 0.4 per cent or more but not exceeding 0.6 per cent chromium; and 0.2 per cent or more but not exceeding 0.3 per cent molybdenum.	Full duty	
316.11				for the manufacture of hollow mining drill extensions By the insertion after tariff heading No. 59.06 of the following:		
	68.14	01.00	47	Electrical insulating tape, of mica	Full duty	
316.21				By the insertion after rebate item 316.20 of the following:		
316.21				<i>Industry: Transistors and electronic integrated circuits</i>		
	28.06	01.00	42	Hydrogen chloride (hydrochloric acid), for the manufacture of electronic integrated circuits	Full duty	
	28.07	01.00	49	Sulphuric acid, for the manufacture of electronic integrated circuits	Full duty	
	28.08	01.00	45	Nitric acid, for the manufacture of electronic integrated circuits	Full duty	
	28.09	01.00	41	Phosphoric acid, for the manufacture of electronic integrated circuits	Full duty	
	28.11	01.00	45	Hydrogen fluoride (hydrofluoric acid), for the manufacture of electronic integrated circuits	Full duty	
	28.26	01.00	41	Ammonium fluoride, for the manufacture of electronic integrated circuits	Full duty	
	29.14	01.00	48	Acetone, for the manufacture of electronic integrated circuits	Full duty	
	29.15	01.00	44	Acetic acid, for the manufacture of electronic integrated circuits	Full duty	
	29.18	01.00	43	Citric acid, for the manufacture of electronic integrated circuits	Full duty	
	32.14	01.00	45	Moulding compound, for the manufacture of electronic integrated circuits and transistors	Full duty	
	37.07	01.00	48	Photographic chemicals, for the manufacture of electronic integrated circuits	Full duty	
	38.23	01.00	49	Die bonding paste, for the manufacture of electronic integrated circuits	Full duty	
	71.08	01.00	43	Gold wire, for the manufacture of electronic integrated circuits and transistors	Full duty	

I		II				III	
Rebate Item	Tariff Heading	Rebate Code	C. D.	Description	Extent of Rebate	Annotations	
317.02	85.41	01.00	44	Unmounted transistor elements, including undiced discs, for the manufacture of transistors	Full duty		
		02.00	49	Lead frames and system carriers, for the manufacture of transistors	Full duty		
	85.42	01.00	40	Sealing lids, lead frames and system carriers, for the manufacture of electronic integrated circuits	Full duty"		
				By the insertion after tariff heading No. 39.21 of the following:			
317.06	"40.11	01.00	44	Radial ply pneumatic tyres, of a mass exceeding 140 kg, for the manufacture of dumpers (excluding light dumpers)	Full duty"		
				By the insertion after tariff heading No. 40.16 of the following:			
320.01	"58.01	01.00	49	Woven pile fabrics (excluding fabrics of heading No. 58.02 or 58.06 of Schedule No. 1), for the manufacture of motor vehicle door panel covers	Full duty"		
				By the insertion after tariff heading No. 39.26 of the following:			
320.09	"58.01	01.00	45	Woven pile fabrics (excluding fabrics of heading No. 58.02 or 58.06 of Schedule No. 1), for the manufacture of motor vehicle seat covers and motor vehicle headrest covers	Full duty"		
				By the insertion before tariff heading No. 39.20 of the following:			
	"28.03	01.00	44	Carbon (carbon blacks and other forms of carbon not elsewhere specified or included)	Full duty"		

Note.—These amendments are consequential to amendments made to Schedule No. 3 prior to 1 January 1988.

No. R. 1034

3 Junie 1988

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/29)

Kragtens artikel 48A van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hiernee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

G. MARAIS,

Adjunk-minister van Finansies.

No. R. 1034

3 June 1988

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/29)

Under section 48A of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

G. MARAIS,

Deputy Minister of Finance.

BYLAE

I Korting- item	II				III Mate van Korting	Annota- sies
	Tarief- pos	Korting- kode	T. S.	Beskrywing		
307.01				Deur kortingkode 03.00 by tariefpos No. 29.21 te skrap.		
309.01				Deur in die Engelse teks die uitdrukking "accessories" in tariefpos No. 44.14 deur die uitdrukking "accessories" te vervang.		
311.03				Deur in die Engelse teks kortingkode 04.00 by tariefpos No. 55.10 deur die volgende te vervang:		
311.22		"04.00	40	Yarn of man-made staple fibres not containing polyester fibres or cotton, for the weaving of fabrics (excluding fabrics suitable for use as interlinings and industrial filter cloth)	Full duty less 25%"	
	"60.01	01.00	48	Deur tariefposte Nos. 60.01 en 60.02 deur die volgende te vervang:		
	60.02	01.00	44	Brei- of hekelstowwe, vir die vervaardiging van onderklere	Volle reg	
				Brei- of hekelstowwe, vir die vervaardiging van onderklere	Volle reg"	

I Korting- item	II				III Mate van Korting	Annota- sies
	Tarief- pos	Korting- kode	T. S.	Beskrywing		
313.06	"69.11	01.00	40	Deur tariefposte Nos. 69.11 en 69.12 deur die volgende te vervang: Tafelgerei, onversier, geglasuur, in die hoeveelhede, op die tye en onderworpe aan die voorwaardes wat die Direkteur-generaal: Handel en Nywerheid, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, by bepaalde permit toelaat, vir die versiering daarvan en 'n verdere proses van hittebehandeling	Volle reg	
	69.12	01.00	47	Tafelgerei, onversier, geglasuur, in die hoeveelhede, op die tye en onderworpe aan die voorwaardes wat die Direkteur-generaal: Handel en Nywerheid, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, by bepaalde permit toelaat, vir die versiering daarvan en 'n verdere proses van hittebehandeling	Volle reg"	
317.04				Deur in die Engelse teks die beskrywing van tariefpos No. 84.83 in die Opmerking deur die volgende te vervang: "Plain half shaft bearings (excluding spherical plain shaft bearings), with an inside diameter not exceeding 125 mm and a wall thickness of less than 5 mm, not incorporated in engines"		
321.01				Deur tariefpos No. 28.03 te skrap. Deur tariefposte Nos. 40.01, 40.02, 40.05, 40.08, 40.09, 52.08, 52.09, 52.10, 52.11 en 52.12 te skrap.		

Opmerking.—Hierdie wysiging spruit voort uit wysigings wat voor 1 Januarie 1988 aan Bylae 3 aangebring is.

SCHEDULE

I Rebate Item	II				III Extent of Rebate	Annota- tions
	Tariff Heading	Rebate Code	C. D.	Description		
307.01				By the deletion of rebate code 03.00 to tariff heading No. 29.21.		
309.01				By the substitution in tariff heading No. 44.14 for the expression "accessories" of the expression "accessories".		
311.03		"04.00	40	By the substitution for rebate code 04.00 to tariff heading No. 55.10 of the following: Yarn of man-made staple fibres not containing polyester fibres or cotton, for the weaving of fabrics (excluding fabrics suitable for use as interlinings and industrial filter cloth)	Full duty less 25%"	
311.22	"60.01	01.00	48	By the substitution for tariff headings Nos. 60.01 and 60.02 of the following: Knitted or crocheted fabrics, for the manufacture of under garments	Full duty	
	60.02	01.00	44	Knitted or crocheted fabrics, for the manufacture of under garments	Full duty"	
313.06	"69.11	01.00	40	By the substitution for tariff headings Nos. 69.11 and 69.12 of the following: Tableware, undecorated, glazed, in such quantities and at such times and subject to such conditions as the Director-General: Trade and Industry, on the recommendation of the Board of Trade and Industry, may allow by specific permit, for the decoration thereof and a further process of heat treatment	Full duty	
	69.12	01.00	47	Tableware, undecorated, glazed, in such quantities and at such times and subject to such conditions as the Director-General: Trade and Industry, on the recommendation of the Board of Trade and Industry, may allow by specific permit, for the decoration thereof and a further process of heat treatment	Full duty"	

I Rebate Item	II				III Extent of Rebate	Annotations
	Tariff Heading	Rebate Code	C. D.	Description		
317.04				By the substitution for the description of tariff heading No. 84.83 in the Note of the following: "Plain half shaft bearings, (excluding spherical plain shaft bearings), with an inside diameter not exceeding 125 mm and a wall thickness of less than 5 mm, not incorporated in engines"		
321.01				By the deletion of tariff heading No. 28.03. By the deletion of tariff headings Nos. 40.01, 40.02, 40.05, 40.08, 40.09, 52.08, 52.09, 52.10, 52.11 and 52.12.		

Note.—These amendments are consequential to amendments made to Schedule 3 prior to 1 January 1988.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU- EKONOMIE EN -BEMARKING

No. R. 1043

3 Junie 1988

VERBETERINGSKENNISGEWING

WET OP DIERESIEKTES, 1984 (WET 35 VAN 1984)

DIERESIEKTEREGULASIES.—WYSIGING

Die Bylae by Goewermentskennisgewing R. 884 van 5 Mei 1988 gepubliseer in *Staatskoerant* 11289 van vermelde datum word hierby verbeter—

(a) deur in regulasie 20A (3) van die Dieresiekteregulasies soos ingevoeg by regulasie 4 in genoemde Bylae, die uitdrukking "korridosiekte" deur die uitdrukking "korridorsiekte" te vervang; en

(b) deur in regulasie 20A (4) van die Dieresiekteregulasies soos ingevoeg by regulasie 4 in genoemde Bylae, die uitdrukking "(datum gespesifiseer te word)" deur die uitdrukking "1 Julie 1988" te vervang.

No. R. 1046

3 Junie 1988

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

LUSERNSAADSKEMA.—WYSIGING

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, handelende kragtens artikel 14, soos toegepas by artikel 15 (3), van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968)—

(a) publiseer hierby die wysiging in die Bylae uiteengesit, van die Lusernsaadskema gepubliseer by Proklamasie R. 30 van 1963, soos gewysig; en

(b) verklaar hierby dat genoemde wysiging op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou.

BYLAE

Artikel 14 van die Lusernsaadskema gepubliseer by Proklamasie R. 30 van 1963, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur paragraaf (c) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(c) op die voorwaardes deur hom bepaal, die agent of agente aan te stel wat hy nodig ag vir die behoorlike verrigting van dié van sy werksaamhede wat hy met die goedkeuring van die Minister bepaal."

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING

No. R. 1043

3 June 1988

CORRECTION NOTICE

ANIMAL DISEASES ACT, 1984 (ACT 35 OF 1984)

ANIMAL DISEASES REGULATIONS.—AMENDMENT

The Schedule to Government Notice R. 884 of 5 May 1988 published in *Government Gazette* 11289 of the said date is hereby corrected—

(a) by the substitution in the Afrikaans text of regulation 20A (3) of the Animal Diseases Regulations as inserted by regulation 4 in the said Schedule, for the expression "korridosiekte" of the expression "korridor-siekte"; and

(b) by the substitution in regulation 20A (4) of the Animal Diseases Regulations as inserted by regulation 4 in the said Schedule, for the expression "(date to be specified)" of the expression "1 July 1988".

No. R. 1046

3 June 1988

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

LUCERNE SEED SCHEME.—AMENDMENT

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, acting under section 14, as applied by section 15 (3), of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), hereby—

(a) publish the amendment set out in the Schedule hereto, of the Lucerne Seed Scheme published by Proclamation R. 30 of 1963, as amended; and

(b) declare that the said amendment shall come into operation on the date of publication hereof.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE

Section 14 of the Lucerne Seed Scheme published by Proclamation R. 30 of 1963, as amended, is hereby further amended by the substitution for paragraph (c) of subsection (1) of the following paragraph:

"(c) to appoint on the conditions determined by it, such agent or agents as it may consider necessary for the proper performance of such of its functions as it may determine with the approval of the Minister."

No. R. 1053**3 Junie 1988**

WET OP MISSTOWWE, VEEVOEDSEL, LANDBOUMIDDELS EN VEEMIDDELS, 1947 (WET 36 VAN 1947)

REGULASIES BETREFFENDE DIE REGISTRASIE VAN MISSTOWWE, VEEVOEDSEL, LANDBOUMIDDELS, VEEMIDDELS, STERILISERINGSINSTRUKSIES EN PLAAGOPERATEURS, APPELLE EN INVOER.—WYSIGING

Die Adjunk-minister van Landbou, handelende namens die Minister van Landbou kragtens artikel 23 (4) van die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Landboumiddels en Vee-middels, 1947 (Wet 36 van 1947), het die regulasie in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

Die Regulasies betreffende die Registrasie van Misstowwe, Veevoedsel, Landboumiddels, Vee-middels, Steriliseringsinstallasies en Plaagbeheeroperateurs, Appelle en Invoere, soos gepubliseer by Goewermenskennisgewing R. 1449 van 1 Julie 1983, word hierby gewysig deur Tabel 1 daarvan met ingang van 1 Julie 1988 deur die volgende Tabel te vervang:

"TABEL 1**AANSOEGKELDE****A. Aansoek om die registrasie van—**

(i) misstowwe, veevoedsel en steriliseringsinstallasies	R140,00
(ii) landboumiddels en veemiddels	R280,00
(iii) plaagbeheeroperateurs	R70,00

B. Aansoek om die hernuwing van die registrasie van—

(i) misstowwe, veevoedsel en steriliseringsinstallasies	R70,00
(ii) landboumiddels en veemiddels	R140,00
(iii) plaagbeheeroperateurs	R30,00

C. Laat aansoek om die hernuwing van die registrasie van—

(i) misstowwe, veevoedsel en steriliseringsinstallasies	R35,00
(ii) landboumiddels en veemiddels	R70,00
(iii) plaagbeheeroperateurs	R30,00"

No. R. 1058**3 Junie 1988**

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

VERKLARING AS PRODUKTE.—HERROEPING

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, handelende kragtens artikel 1 (2) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), herroep hierby Proklamasies R. 235 van 1940, R. 73 van 1941, R. 122 van 1956 en R. 192 van 1977.

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou.

No. R. 1059**3 Junie 1988**

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

REGULASIES BETREFFENDE SUIWELPRODUKTE EN NAGEMAAKTE SUIWELPRODUKTE.—WYSIGING

Die Minister van Landbou het kragtens artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), Goewermenskennisgewing R. 2581 van 20 November 1987 gewysig deur na subparagraaf (xiii) van paragraaf (b) die volgende subparagraaf by te voeg:

"(xiv) R. 1004 van 13 Mei 1983."

No. R. 1053**3 June 1988**

FERTILIZERS, FARM FEEDS, AGRICULTURAL REMEDIES AND STOCK REMEDIES ACT, 1947 (ACT 36 OF 1947)

REGULATIONS RELATING TO THE REGISTRATION OF FERTILIZERS, FARM FEEDS, AGRICULTURAL REMEDIES, STOCK REMEDIES, STERILISING PLANTS AND PEST CONTROL OPERATORS, APPEALS AND IMPORTS.—AMENDMENT

The Deputy Minister of Agriculture, acting on behalf of the Minister of Agriculture under section 23 (4) of the Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act, 1947 (Act 36 of 1947), has made the regulation in the Schedule.

SCHEDULE

The Regulations relating to the Registration of Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies, Stock Remedies, Sterilising Plants and Pest Control Operators, Appeals and Imports, as published by Government Notice R. 1449 of 1 July 1983, is hereby amended by the substitution for Table 1 thereof of the following Table with effect from 1 July 1988:

"TABLE 1**APPLICATION FEES****A. Application for the registration of—**

(i) fertilizers, farm feeds and sterilising plants	R140,00
(ii) agricultural remedies and stock remedies	R280,00
(iii) pest control operators	R70,00

B. Application for the renewal of the registration of—

(i) fertilizers, farm feeds and sterilising plants	R70,00
(ii) agricultural remedies and stock remedies	R140,00
(iii) pest control operators	R30,00

C. Late application for the renewal of the registration of—

(i) fertilizers, farm feeds and sterilising plants	R35,00
(ii) agricultural remedies and stock remedies	R70,00
(iii) pest control operators	R30,00"

No. R. 1058**3 June 1988**

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

DECLARATION AS PRODUCTS.—REPEAL

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, acting under section 1 (2) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), hereby repeal Proclamations R. 235 of 1940, R. 73 of 1941, R. 122 of 1956 and R. 192 of 1977.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agriculture.

No. R. 1059**3 June 1988**

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

REGULATIONS RELATING TO DAIRY PRODUCTS AND IMITATION DAIRY PRODUCTS.—AMENDMENT

The Minister of Agriculture has under section 89 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), amended Government Notice R. 2581 of 20 November 1987 by the addition after subparagraaf (xiii) of paragraph (b) of the following paragraph:

"(xiv) R. 1004 of 13 May 1983."

No. R. 1060**3 Junie 1988****BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)****VERBOD OP DIE VERKOOP VAN SUIWELPRODUKTE EN NAGEMAAKTE SUIWELPRODUKTE.—WYSIGING**

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, handelende kragtens artikel 84 van die Bemerkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), wysig hierby Goewermenskennisgewing R. 2580 van 20 November 1987 deur paragraaf (d) daarvan deur die volgende paragraaf te vervang:

“(d) herroep hierby Proklamasies R. 184 van 1954, R. 23 van 1975, R. 24 van 1975 en R. 193 van 1977.”.

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou.

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG**No. R. 1040****3 Junie 1988****VERDEDIGINGSWET, 1957****WYSIGING VAN DIE REGULASIES TER REËLING VAN GEMEENSKAPSDIENS WAT VERRIG MOET WORD DEUR PERSONE WAT INGEVOLGE ARTIKEL 72D (1) (a) (iii) VAN DIE VERDEDIGINGSWET, 1957 (WET 44 VAN 1957), SOOS GEWYSIG, AS GODSDIENSBESWAARDES GEKLASSIFISEER IS**

Die Staatspresident het kragtens artikel 72G (1) van die Verdedigingswet, 1957 (Wet 44 van 1957), die regulasies vervat in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie Regulasies beteken die uitdrukking “die Regulasies” die regulasies afgekondig by Goewermenskennisgewing R. 588 van 30 Maart 1984.

2. Regulasie 4 van die Regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

“4. Die Minister van Mannekrag stel ’n werkgewer in kennis van die duur van die ononderbroke gemeenskapsdiens wat verrig moet word, afhange van die godsdienbeswaarde iemand is in artikel 72E (3) (a) of (b) van die Wet bedoel, welke diens in elke geval nie die tydperk mag oorskry wat die Minister kragtens sy bevoegdheid ingevolge die voorbehoudsbepaling by daardie subartikel daarvoor bepaal nie: Met dien verstande dat die Minister of iemand wat op sy gesag handel kan gelas dat die duur van ’n godsdienbeswaarde se ononderbroke diens tydperk verleng kan word met die tydperk of tydperke van ongemagtigde afwesigheid van sy plek van diens.”.

3. Regulasie 12 van die Regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

“12. ’n Godsdienbeswaarde werk die amptelike diensure op die dae en gedurende die tye—

(a) wat werknemers op die vaste diensstaat en van dieselfde of ooreenstemmende klas of graad as die godsdienbeswaarde normaalweg volgens die toepaslike regulasies en diensvoorwaardes verplig is om te werk; of

(b) soos van tyd tot tyd deur sy werkgewer bepaal.”.

4. Regulasie 14 van die Regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

“14. Godsdienbeswaardes ontvang vir hul diens die salarisse, soldy of toelaes wat die Minister van Mannekrag van tyd tot tyd in oorleg met die Minister van Finansies en die Kommissie vir Administrasie bepaal, welke salarisse, soldy, of toelaes nie gunstiger mag wees as dié wat vir diensdoende nasionale dienspligtiges oor ’n ooreenstemmende diens tydperk bepaal is nie.”.

No. R. 1060**3 June 1988****MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)****PROHIBITION ON THE SALE OF DAIRY PRODUCTS AND IMITATION DAIRY PRODUCTS.—AMENDMENT**

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, acting under section 84 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), hereby amend Government Notice R. 2580 of 20 November 1987 by the substitution for paragraph (d) thereof of the following paragraph:

“(d) repeal Proclamation R. 184 of 1954, R. 23 of 1975, R. 24 of 1975 and R. 193 of 1977.”.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agriculture.

DEPARTMENT OF MANPOWER**No. R. 1040****3 June 1988****DEFENCE ACT, 1957****AMENDMENT OF THE REGULATIONS GOVERNING COMMUNITY SERVICE TO BE RENDERED BY PERSONS CLASSIFIED AS RELIGIOUS OBJECTORS IN TERMS OF SECTION 72D (1) (a) (iii) OF THE DEFENCE ACT, 1957 (ACT 44 OF 1957), AS AMENDED**

The State President has, under section 72G (1) of the Defence Act, 1957 (Act 44 of 1957), made the regulations contained in the Schedule.

SCHEDULE

1. In these Regulations the expression “the Regulations” means the regulations promulgated by Government Notice R. 588 of 30 March 1984.

2. The following regulation is hereby substituted for regulation 4 of the Regulations:

“4. The Minister of Manpower shall notify an employer of the duration of the continuous community service to be rendered, depending on whether the religious objector is a person referred to in section 72E (3) (a) or (b) of the Act, which service shall in each case not exceed the period determined by the Minister by virtue of his powers under the proviso to that subsection: Provided that the Minister or a person authorised by him may order that the duration of a religious objector’s continuous community service may be extended by the period or periods of unauthorised absence from his place of service.”.

3. The following regulation is hereby substituted for regulation 12 of the Regulations:

“12. A religious objector shall work the official hours of duty on the days and during the times—

(a) which employees on the fixed establishment and of the same or a corresponding category or grade as the religious objector are normally required to work according to the applicable regulations and conditions of service; or

(b) as determined by his employer from time to time.”.

4. The following regulation is hereby substituted for regulation 14 of the Regulations:

“14. Religious objectors shall receive such salaries, pay or allowances for their services as may be determined from time to time by the Minister of Manpower in consultation with the Minister of Finance and the Commission for Administration, which salaries, pay or allowances may not be more favourable than that determined for serving national servicemen over a corresponding period of service.”.

5. Die volgende regulasie word hierby in die Regulasies na regulasie 15 ingevoeg:

"15A. Geleentheidsverlof kan aan 'n godsdienbswaarde toegestaan word slegs—

(a) gedurende amptelike godsdienstige vakansiedae van die denominasie waarvan die betrokke godsdienbswaarde lidmaat is; of

(b) in gevalle waar 'n godsdienbswaarde se persoonlike aandag en teenwoordigheid noodsaaklik is in verband met—

(i) die dood of ernstige siekte van sy eggenote, kind, ouer, grootouer, skoonouer, broer, suster, kleinkind, swaer, skoonsuster of wettige voog; of

(ii) ernstige huislike moeilikhede; of

(iii) ernstige skade aan die persele wat deur sy afhanklikes bewoon word en wat lei tot oormatige ontbering deur hulle; of

(iv) enige ander onvoorsiene omstandighede wat die Minister van Mannekrag of sy gedelegeerde as voldoende ag en

wat deur bemiddeling van die werkgewer aan die Departement van Mannekrag vir beslissing voorgelê word."

6. Regulasie 16 van die Regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"16. (a) Die afwesigheidsverlof in regulasie 15 bedoel, word deur 'n werkgewer toegestaan vanaf 'n datum deur hom bepaal, na voltooiing van die betrokke tydperk van 12 opeenvolgende maande, maar nie later nie as vier maande na die verstryking van die betrokke 12-maande siklus.

(b) Daar moet ten opsigte van die verlof in regulasie 15, 15A of 17 bedoel op die amptelike aansoekvorms soos deur die werkgewer bepaal, aansoek om verlof gedoen word.

(c) Die godsdienbswaarde mag nie met vakansieverlof of geleentheidsverlof vertrek alvorens sy werkgewer hom in kennis gestel het dat sy aansoek om verlof goedgekeur is nie."

7. Regulasie 17 van die Regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"17. (1) Siekteverlof met volle besoldiging kan aan 'n godsdienbswaarde terwyl hy gemeenskapsdiens verrig, toegestaan word wanneer hy ongesteld raak as gevolg van natuurlike oorsake.

(2) Ondanks die bepalinge van subregulasie (1) word geen siekteverlof met volle besoldiging van meer as drie aaneenlopende dae aan 'n godsdienbswaarde toegestaan nie tensy die aansoek daarom deur 'n sertifikaat van 'n geregistreerde geneesheer of 'n geregistreerde tandarts, op die voorgeskrewe vorm, gesteun is, en so 'n sertifikaat moet—

(a) die aard van die siekte of ongesteldheid duidelik omskryf;

(b) verklaar dat die godsdienbswaarde nie in staat is om sy ampspligte te verrig nie; en

(c) die tydperk wat vir sy herstel nodig is, aantoon.

(3) Siekteverlof met volle besoldiging, waarvoor 'n sertifikaat nie ingevolge subregulasie (2) vereis word nie, kan slegs toegestaan word vir altesaam 10 dae gedurende enige 12-maande siklus.

(4) Die werkgewer kan na goeddunke eis dat 'n sertifikaat in subregulasie (2) bedoel ook ten opsigte van tydperk van siekteverlof van drie dae of minder ingedien word.

(5) Afwesigheid as gevolg van siekte of ongesteldheid wat nie soos by subregulasie (2) of (4) vereis deur 'n sertifikaat gesteun is nie of sodanige afwesigheid vir meer as 10 dae in stryd met die bepalinge van subregulasie (3) word geag ongemagtigde afwesigheid te wees en geen besoldiging is vir die duur daarvan betaalbaar nie."

5. The following regulation is hereby inserted in the Regulations after regulation 15:

"15A. Occasional leave may be granted to a religious objector only—

(a) during official religious holidays of the denomination of which the religious objector concerned is a member; or

(b) in cases where a religious objector's personal attention and presence are necessary in connection with—

(i) the death or serious illness of his spouse, child, parent, grandparent, parent-in-law, brother, sister, grandchild, brother-in-law, sister-in-law or legal guardian; or

(ii) serious domestic problems; or

(iii) serious damage to the premises occupied by his dependants, and which results in their suffering undue hardship; or

(iv) any other unforeseen circumstances which the Minister of Manpower or his delegate deems sufficient and which is submitted through the mediation of the employer, to the Department of Manpower for a decision."

6. The following regulation is hereby substituted for regulation 16 of the Regulations:

"16 (a) The leave of absence referred to in regulation 15 shall be granted by an employer as from a date determined by him after the completion of the relevant period of 12 consecutive months, but not later than four months after the expiration of the relevant 12-months' cycle.

(b) With regard to the leave of absence referred to in regulation 15, 15A or 17, an application for leave shall be made on the official application forms as determined by the employer.

(c) A religious objector may not depart on vacation or occasional leave before his employer has informed him that his application for leave has been approved."

7. The following regulation is hereby substituted for regulation 17 of the Regulations:

"17. (1) Sick leave with full pay may be granted to a religious objector while he is rendering community service when he becomes indisposed as a result of natural causes.

(2) Notwithstanding the provisions of subregulation (1) no sick leave with full pay shall be granted to a religious objector for more than three consecutive days unless the application for such leave is supported by a certificate from a registered medical practitioner or registered dentist on the prescribed form, and such certificate shall—

(a) clearly describe the nature of the illness or indisposition;

(b) declare that the religious objector is not able to render his official duties; and

(c) indicate the period that is necessary for his recovery.

(3) Sick leave with full pay in respect of which a certificate referred to in subregulation (2) need not be furnished may be granted for only 10 days in the aggregate during any 12-months' cycle.

(4) The employer may in his discretion require a certificate contemplated in subregulation (2) to be handed in also in respect of periods of sick leave of three days or less.

(5) Absence as a result of illness or indisposition not supported by a certificate as required by subregulation (2) or (4), or such absence for more than 10 days in contravention of the provisions of subregulation (3), shall be deemed to be unauthorised absence and no remuneration shall be payable for the duration thereof."

8. Regulasie 19 van die Regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"19. Wanneer van 'n godsdienbeswaarde verwag word om van sy diens afwesig te wees weens die feit dat hy gedagvaar is om voor 'n siviele of strafhof as getuie te verskyn of dat hy aangehou word om as aangeklaagde voor 'n strafhof te verskyn op 'n aanklag waaraan hy later onskuldig bevind word, word die tydperk van sodanige afwesigheid nie as verlof by die toepassing van regulasie 15 aangeteken nie."

9. Regulasies 20, 21, 22, 23 en 24 van die Regulasies word hierby deur onderskeidelik die volgende regulasies vervang:

"HERBERG

20. 'n Werkgewer is verplig om op sy eie koste herberg wat ampshalwe tot sy beskikking is, aan 'n godsdienbeswaarde in sy diens te verskaf.

21. Benutting deur 'n godsdienbeswaarde van herberg bedoel in regulasie 20, is, uitsonderd die verpligting om enige huurgeld te betaal, onderworpe aan alle reëls en voorskrifte wat op personeel op die vaste diensstaat van 'n werkgewer wat tot benutting van sodanige herberg verplig kan word, van toepassing is.

22. Indien 'n werkgewer nie herberg soos in regulasie 20 bedoel tot sy beskikking het nie, moet 'n werkgewer, in oorleg met die Minister van Mannekrag, op sy eie koste, ander geskikte herberg aan 'n godsdienbeswaarde in sy diens voorsien: Met dien verstande dat bedoelde koste nie die bedrag van die toelae in regulasie 23 bedoel, oorskry nie.

23. Indien herberg soos in regulasies 20 en 22 bedoel nie beskikbaar is nie, betaal 'n werkgewer aan 'n godsdienbeswaarde in sy diens 'n verblyfkostetoelae wat, onderworpe aan die bepalinge van regulasie 14, van tyd tot tyd deur die Minister van Mannekrag bepaal word, om persoonlike verblyfkoste te dek.

24. Indien 'n godsdienbeswaarde weier om van herberg soos in regulasies 20 en 22 bedoel, gebruik te maak—

(1) is hy self verantwoordelik vir herbergreëlings en die uitgawe aan sodanige herberg verbonde; en

(2) ontvang hy nie die toelae in regulasie 23 bedoel nie.

24A. 'n Godsdienbeswaarde is geregtig op herberg slegs ten opsigte van homself."

10. Die volgende regulasie word hierby in die Regulasies na regulasie 26 ingevoeg:

"SEEDIENSTOELAE

26A. Wanneer 'n godsdienbeswaarde op 'n skip moet diens doen, betaal sy werkgewer aan hom, benewens enige ander toelaes waarop hy ingevolge hierdie Regulasies geregtig is, 'n seediensttoelae wat, onderworpe aan die bepalinge van regulasie 14, deur die Minister van Mannekrag bepaal word."

11. Regulasies 28 en 29 van die Regulasies word hierby deur onderskeidelik die volgende regulasies vervang:

"VERVOER TUSSEN HERBERG EN WERKPLEK

INDIEN OPENBARE VERVOER BESKIKBAAR IS

28. Aan 'n godsdienbeswaarde wie se herberg verder as drie kilometer van sy werkplek verwyder is, en wat nie deur sy werkgewer vervoer word nie, betaal die werkgewer 'n reistoelae wat voldoende is om hom in staat te stel om met openbare vervoer van sodanige herberg na sy werkplek en terug te reis: Met dien verstande dat bedoelde reistoelae nie aan 'n godsdienbeswaarde in regulasie 24 bedoel, betaalbaar is nie.

8. The following regulation is hereby substituted for regulation 19 of the Regulations:

"19. Whenever a religious objector is required to be absent from duty owing to his having been summoned to appear as a witness before a civil or criminal court or to his having been apprehended to appear before a criminal court on a charge of which he is subsequently acquitted, the period of such absence shall not be noted as leave for the purposes of regulation 15."

9. The following regulations are hereby substituted for regulations 20, 21, 22, 23 and 24, respectively, of the Regulations:

"ACCOMMODATION

20. An employer is required to provide at his own expense accommodation which is officially at his disposal to a religious objector in his employ.

21. Utilisation of accommodation contemplated in regulation 20 by a religious objector, shall, with the exception of any obligation to pay any rental, be subject to all such rules and regulations as are applicable to staff who are on the fixed establishment who may be required to utilise such accommodation.

22. If an employer does not have accommodation as contemplated in regulation 20 at his disposal, such employer shall, in consultation with the Minister of Manpower, at his own expense, provide alternative suitable accommodation to a religious objector in his employ: Provided that such expense shall not exceed the amount of the allowance contemplated in regulation 23.

23. If no accommodation as contemplated in regulations 20 and 22 is available, an employer shall pay a religious objector in his employ an accommodation allowance determined, subject to the provisions of regulation 14, by the Minister of Manpower from time to time, to cover personal living costs.

24. If a religious objector refuses to avail himself of accommodation as contemplated in regulations 20 and 22—

(1) he shall be responsible for his own accommodation arrangements and the expenditure attached to such accommodation; and

(2) he shall not receive the allowance contemplated in regulation 23.

24A. A religious objector shall be entitled to accommodation for himself only."

10. The following regulation is hereby inserted in the Regulations after regulation 26:

"MARITIME ALLOWANCE

26A. An employer shall pay to a religious objector who is required to serve on a ship, excluding any other allowances to which he may be entitled in terms of these regulations, a maritime allowance determined, subject to the provisions of regulation 14, by the Minister of Manpower."

11. The following regulations are hereby substituted for regulations 28 and 29, respectively, of the Regulations:

"CONVEYANCE BETWEEN ACCOMMODATION AND PLACE OF WORK

IF PUBLIC TRANSPORT IS AVAILABLE

28. An employer shall pay to a religious objector, whose accommodation is more than three kilometres distant from his place of work and who is not conveyed by his employer, a travelling allowance sufficient to enable him to travel by means of available public transport from such accommodation to his place of work and back: Provided that such travelling allowance is not payable to a religious objector contemplated in regulation 24.

INDIEN GEEN OPENBARE VERVOER BESKIKBAAR IS NIE

29. Indien geen openbare vervoer waarmee 'n godsdienbeswaarde tussen sy herberg en sy werkplek kan reis, beskikbaar is nie, betaal 'n werkgewer aan sodanige godsdienbeswaarde 'n vervoertoelae wat onderworpe aan die bepalings van regulasie 14, van tyd tot tyd deur die Minister van Mannekrag bepaal word, ten einde die betrokke godsdienbeswaarde in staat te stel om met private vervoer tussen sy herberg en sy werkplek te reis: Met dien verstande dat—

(a) die betrokke vervoertoelae—

(i) slegs betaalbaar is indien die betrokke godsdienbeswaarde se herberg verder as drie kilometer van sy werkplek verwyder is en hy nie deur sy werkgewer vervoer word nie;

(ii) in elke individuele geval gebaseer moet word op die werklike kilometerafstand tussen 'n godsdienbeswaarde se herberg en sy werkplek maar beperk tot 'n maksimum afstand van 20 kilometer per enkelrit; en

(iii) nie betaalbaar is nie aan 'n godsdienbeswaarde in regulasie 24 bedoel; en

(b) 'n godsdienbeswaarde op eie risiko van private vervoer gebruik maak."

12. Die volgende regulasie word hierby in die Regulasies na regulasie 34 ingevoeg:

"GENEESKUNDIGE-, TANDHEELKUNDIGE- EN HOSPITAALBEHANDELING

34A. Die Minister van Mannekrag kan in oorleg met die Minister van Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling voorwaardes bepaal ten opsigte van die betaling van uitgawes vir mediese behandeling wat deur godsdienbeswaardes aangegaan word: Met dien verstande dat uitgawes ten opsigte van 'n siektetoestand wat bestaan het voordat die gemeenskapsdiens 'n aanvang geneem het asook uitgawes wat uit die eie toedoen van die godsdienbeswaarde voortspuit, nie vergoed word nie."

13. Regulasie 42 van die Regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"42. Salarisvordering kan volgens 'n grondslag, wat die Minister van Mannekrag van tyd tot tyd in oorleg met die Minister van Finansies en die Kommissie vir Administrasie neerlê, aan godsdienbeswaardes toegestaan word."

14. Regulasie 48 van die Regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"48. (1) 'n Godsdienbeswaarde wat gemeenskapsdiens verrig, moet wettige opdragte in verband met sodanige diens wat aan hom gegee word deur 'n persoon wat die bevoegdheid het om dit te gee, onvoorwaardelik nakom.

(2) Enige versoek of mededeling van 'n godsdienbeswaarde moet deur bemiddeling van sy toesighouer aan sy werkgewer gerig word en geen direkte skakeling hetsy skriftelik of mondeling, in verband met enige aangeleetheid wat in hierdie Regulasies gereël word, mag met die Minister van Mannekrag of sy gedelegerde of enige politieke ampsbekleeder of die Pers geskied nie: Met dien verstande dat 'n godsdienbeswaarde kan eis dat sodanige versoek of mededeling aan die Departement van Mannekrag voorgelê word."

15. Hierdie Regulasies behalwe regulasies 24, 28 en 29 wat op 1 Julie 1988 in werking tree, tree op 1 April 1988 in werking.

IF NO PUBLIC TRANSPORT IS AVAILABLE

29. An employer shall pay to a religious objector to whom no public transport is available between his accommodation and his place of work, a travelling allowance as determined, subject to the provisions of regulation 14, by the Minister of Manpower from time to time, to enable the religious objector to travel between his accommodation and place of work by means of private transport: Provided that—

(a) the travelling allowance in question—

(i) shall only be payable to a religious objector whose accommodation is more than three kilometres distant from his place of work and who is not transported by his employer;

(ii) shall be based in each individual case on the true kilometre distance between the religious objector's accommodation and place of work, but limited to a maximum distance of 20 kilometres per single trip; and

(iii) shall not be payable to a religious objector contemplated in regulation 24, and

(b) a religious objector makes use of private transport at his own risk."

12. The following regulation is hereby inserted in the Regulations after regulation 34:

"MEDICAL, DENTAL AND HOSPITAL TREATMENT

34A. The Minister of Manpower can, in consultation with the Minister of National Health and Population Development, determine conditions in respect of the payment of expenses for medical treatment incurred by religious objectors: Provided that expenses in respect of an illness existing prior to the commencement of the community service and expenses arising from a religious objector's own doing, shall not be refunded."

13. The following regulation is hereby substituted for regulation 42 of the Regulations:

"42. Salary advancement may be granted on a basis determined from time to time by the Minister of Manpower in consultation with the Minister of Finance and the Commission for Administration."

14. The following regulation is hereby substituted for regulation 48 of the Regulations:

"48. (1) A religious objector who is rendering community service shall obey unconditionally lawful orders in relation to such service given to him by a person empowered to do so.

(2) Any request or communication from a religious objector shall be directed to his employer through the mediation of his supervising officer, and no direct contact, be it written or oral, in respect of any aspect governed by these Regulations, may be made with the Minister of Manpower or his delegate or any political office-bearer or the Press: Provided that a religious objector may demand that such request or communication be submitted to the Department of Manpower."

15. These regulations, with the exception of regulations 24, 28 and 29 which shall come into operation on 1 July 1988, shall come into operation 1 April 1988.

No. R. 1061

3 Junie 1988

WET OP ARBIEDSVERHOUDINGE, 1956

BOU- EN MONUMENTKLIPMESSELNYWERHEID (TRANSVAAL).—WYSIGING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Pieters Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Mannekrag, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Mei 1989 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of verenigings is; en

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1.1.1. (i), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Mei 1989 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing wat betrokke is by of in diens is in genoemde Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die gebiede in klousule 1 van die Wysigingsooreenkoms gespesifiseer.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister van Mannekrag.

BYLAE

NYWERHEIDSRaad VIR DIE BOUNYWERHEID (TRANSVAAL)

OOREENKOMS

ooreenkomstig die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Master Builders' Association (Witwatersrand and Transvaal South)

Master Builders' and Allied Trades Association (Pretoria and Country Areas)

Master Masons' and Quarry Owners' Association (South Africa) wat sy lede in die Monumentklipmesselnywerheid verteenwoordig (hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa

Blanke Bouwerkersvakbond

Building Construction and Allied Workers' Union

(hierna die "werknemers" of die "vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Bounywerheid (Transvaal), om die Hoofooreenkoms, gepubliseer by Goewermenskennisgewing R. 899 van 24 April 1987, soos gewysig en verleng by Goewermenskennisgewings R. 58 van 15 Januarie 1988 en R. 888 van 5 Mei 1988 te wysig.

1. GEBIED EN TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

1.1 Hierdie Ooreenkoms moet in die Bou- en Monumentklipmesselnywerheide nagekom word—

1.1.1 (i) deur alle werkgewers wat lede is van die werkgewersorganisasies en deur alle werknemers wat lede is van die vakverenigings;

(ii) (a) in die landdrostrikte Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Nigel, Randburg, Randfontein (uitgesonderd daardie gedeelte wat buite 'n straal van 48,28 km vanaf die Hoofposkantoor, Krugersdorp, val), Roodepoort, Springs en Wonderboom (uitgesonderd daardie gedeelte wat buite 'n straal van 32,18 km vanaf die Hoofposkantoor, Pretoria,

No. R. 1061

3 June 1988

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

BUILDING AND MONUMENTAL MASONRY INDUSTRIES (TRANSVAAL).—AMENDMENT OF MAIN AGREEMENT

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 May 1989, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions; and

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1.1.1. (i), shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 May 1989, upon all employers and employees, other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Undertaking, Industry, Trade or Occupation in the areas specified in clause 1 of the Amending Agreement.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister of Manpower.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BUILDING INDUSTRY (TRANSVAAL)

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1956, made and entered into by and between the

Master Builders' Association (Witwatersrand and Transvaal South)

Master Builders' and Allied Trades Association (Pretoria and Country Areas)

Master Masons' and Quarry Owners' Association (South Africa) representing its members in the Monumental Masonry Industry (hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisations"), of the one part, and the

Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa

White Building Workers' Union

Building Construction and Allied Workers Union

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Building Industry (Transvaal),

to amend the Main Agreement published under Government Notice R. 899 dated 24 April 1987, as amended and extended by Government Notices R. 58 of 15 January 1988 and R. 888 of 5 May 1988.

1. AREA AND SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

1.1 The terms of this Agreement shall be observed in the Building and Monumental Masonry Industries—

1.1.1 (i) by all employers who are members of the employers' organisations and by all employees who are members of the trade unions;

(ii) (a) in the Magisterial Districts of Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Nigel, Randburg, Randfontein (excluding that portion which falls outside a radius of 48,28 km of the General Post Office, Krugersdorp), Roodepoort, Springs and Wonderboom (excluding that portion which falls outside a radius of 32,18 km of the General Post

val); die gebied binne 'n straal van 48,28 km vanaf die Hoofposkantoor, Krugersdorp; die gebied binne 'n straal van 32,18 km vanaf die Hoofposkantoor, Vereeniging; die gebied binne 'n straal van 32,18 km vanaf die Hoofposkantoor, Pretoria (uitgesonderd daardie gedeelte van die Swart Gebied Uitvalgrond JQ 4341 wat binne genoemde straal val); die gebiede binne 'n straal van 16,09 km vanaf die Hoofposkantoor op onderskeidelik Klerksdorp, Potchefstroom, Witbank en Middelburg (Transvaal); en in die landdroisdistrict Kempton Park (uitgesonderd daardie gedeelte wat buite 'n straal van 32,18 km vanaf die Hoofposkantoor Pretoria, val en wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing R. 551 van 29 Maart 1956 binne die landdroisdistrict Pretoria geval het);

(b) in die landdroisdistrict Bethal (met inbegrip van daardie gedeelte van die landdroisdistrict Hoëveldrif wat voor 1 Maart 1979 binne die landdroisdistrict Bethal geval het).

1.2. Ondanks klousule 1.1, is hierdie Ooreenkoms—

1.2.1 slegs van toepassing op dié klasse werknemers vir wie lone in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word en op leerling-ambagsmanne;

1.2.2 van toepassing op vakleerlinge en kwekelinge;

1.2.3 van toepassing op voormanne en algemene voormanne;

1.2.4 nie van toepassing op klerke en administratiewe personeel nie;

1.2.5 nie van toepassing nie op persone wat betrokke is by die instalering en/of bedrading van elektriese lig, verwarmings- of ander permanente vaste elektriese toebehoere in geboue of die herstel of onderhoud van hysers in geboue wanneer sodanige werk deur 'n werkgever onderneem word wat onder die jurisdiksie van 'n ander Nywerheidsraad val nie;

1.2.6 nie van toepassing nie op universiteit- of technikonstudente en gegradueerdes in die bouwetenskap en konstruksietoetsighouers, konstruksieopmeters en ander persone wat besig is met praktiese werk ter voltooiing van hul akademiese opleiding;

1.2.7 nie van toepassing nie op die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerhede soos omskryf in paragraaf G van die Registrasiesertifikaat van die Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid van Suid-Afrika;

1.2.8 onderworpe aan die bepalings van alle vasstellings gemaak deur die Nywerheidshof met betrekking tot die Bounywerheid en die Meubelnywerheid.

2. KLOUSULE 4 VAN HOOFSTUK 1.—LONE

Vervang klousule 4.1 deur die volgende:

“4.1 *Algemeen*.—Geen lone wat laer is as dié hieronder genoem, geles saam met die res van die bepalings van hierdie klousule, mag deur 'n werkgever betaal en deur 'n werknemer aangeneem word nie:

Office, Pretoria); the area within a radius of 48,28 km from the General Post Office, Krugersdorp; the area within a radius of 32,18 km of the General Post Office, Vereeniging; the area within a radius of 32,18 km of the General Post Office, Pretoria (excluding that portion of the Black Area Uitvalgrond JQ 4341 which falls within the said radius); the areas within a radius of 16,09 km of the General Post Offices, Klerksdorp, Potchefstroom, Witbank and Middelburg (Transvaal) respectively; and in the Magisterial District of Kempton Park (excluding that portion which falls outside a radius of 32,18 km of the General Post Office, Pretoria, and which, prior to the publication of Government Notice 551 of 29 March 1956, fell within the Magisterial District of Pretoria);

(b) in the Magisterial District of Bethal (including that portion of the Magisterial District of Hoëveldrif which, prior to 1 March 1979, fell within the Magisterial District of Bethal).

1.2 Notwithstanding the provisions of clause 1.1, the terms of this Agreement shall—

1.2.1 only apply to those classes of employees for whom wages are prescribed in this Agreement and to learner artisans;

1.2.2 apply to apprentices and trainees;

1.2.3 apply to foremen and general foremen;

1.2.4 not apply to clerical employees and administrative staff;

1.2.5 not apply to persons who are engaged in the installation or wiring of lighting, heating or other permanent electrical fixtures in buildings or the repair or maintenance of lifts in buildings when such work is undertaken by an employer falling under the jurisdiction of another Industrial Council;

1.2.6 not apply to university or technikon students and graduates in building science and construction supervisors, construction surveyors and other such persons doing practical work in the completion of their academic training;

1.2.7 not include the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries as defined in paragraph G of the Certificate of Registration of the National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry of South Africa;

1.2.8 be subject to the provisions of any determination by the Industrial Court in relation to the Building Industry and the Furniture Industry.

2. CLAUSE 4 OF CHAPTER 1.—WAGES

Substitute the following for clause 4.1:

“4.1 *General*.—No employer shall pay and no employee shall accept wages at rates lower than the following, read with the remaining provisions of this clause:

BYLAE

Klas werknemer	Met ingang van die datum van inwerkingtreding van hierdie ooreenkoms Per uur			Vanaf 11/10/88 Per uur		
	Area			Area		
	A	B	C	A	B	C
	R	R	R	R	R	R
Meestervakman	9,78	7,82	5,87	10,46	8,37	6,28
Vakman	8,31	6,65	4,99	8,89	7,11	5,34
Ambagsman	6,36	5,09	3,82	6,80	5,44	4,08
Vakmansassistent	6,36	5,09	3,82	6,80	5,44	4,08
Werknemer (gespesifiseerde ambag)...	3,23	2,58	1,94	3,45	2,76	2,07
Kwekeling-meestervakman:						
Eerste kursus	3,23	2,58	1,94	3,45	2,76	2,07
Tweede kursus	3,91	3,13	2,35	4,18	3,35	2,51
Derde kursus	4,40	3,52	2,64	4,71	3,77	2,83
Vierde kursus	4,90	3,92	2,94	5,23	4,19	3,14
Vyfde kursus	5,38	4,30	3,23	5,75	4,60	3,45
Sesde kursus	5,87	4,69	3,52	6,28	5,02	3,77
Kwekeling-vakmansassistent:						
Eerste kursus	3,23	2,58	1,94	3,45	2,76	2,07
Tweede kursus	3,91	3,13	2,35	4,18	3,35	2,51
Derde kursus	4,40	3,52	2,64	4,71	3,77	2,83
Vierde kursus	4,90	3,92	2,94	5,23	4,19	3,14
Vyfde kursus	5,38	4,30	3,23	5,75	4,60	3,45
Sesde kursus	5,87	4,69	3,52	6,28	5,02	3,77

Klas werknemer	Met ingang van die datum van inwerkingtreding van hierdie ooreenkoms Per uur			Vanaf 11/10/88 Per uur		
	Area			Area		
	A	B	C	A	B	C
	R	R	R	R	R	R
Leerling-werknemer (gespesifiseerde ambag).....	2,60	1,95	1,43	2,70	2,03	1,49
Ambagsman/Vakmansassistent (skryner) (massavervaardiging).....	6,36	5,09	3,82	6,80	5,44	4,08
Ambagsman/Vakmansassistent (houtmasjienwerker) (massavervaardiging).....	6,36	5,09	3,82	6,80	5,44	4,08
Skrynerwerkmonteerder (gespesifiseerde ambag) (massavervaardiging).....	3,23	2,58	1,94	3,45	2,76	2,07
Masjienbediener (gespesifiseerde ambag) (massavervaardiging).....	3,23	2,58	1,94	3,45	2,76	2,07
Vervaardigingswerker (massavervaardiging).....	1,95	1,46	1,07	2,03	1,52	1,12
Algemene werker (nie op konstruksie nie).....	1,80	1,35	0,99	1,87	1,40	1,03
Algemene werker (op konstruksie).....	2,60	1,95	1,43	2,70	2,03	1,49
Leerling algemene werker.....	2,25	1,69	1,24	2,43	1,82	1,34
Skoonmaker.....	1,80	1,35	0,99	1,87	1,40	1,03
Wag/nagwag (per skof).....	19,03	14,27	10,47	19,76	14,82	10,87"

SCHEDULE

Category of employee	With effect from the date of coming into operation of this Agreement Per hour			From 1988/10/11 Per hour		
	Area			Area		
	A	B	C	A	B	C
	R	R	R	R	R	R
Master craftsman.....	9,78	7,82	5,87	10,46	8,37	6,28
Craftsman.....	8,31	6,65	4,99	8,89	7,11	5,34
Artisan.....	6,36	5,09	3,82	6,80	5,44	4,08
Craftsman's assistant.....	6,36	5,09	3,82	6,80	5,44	4,08
Specified skills employee.....	3,23	2,58	1,94	3,45	2,76	2,07
Trainee master craftsman:						
First course.....	3,23	2,58	1,94	3,45	2,76	2,07
Second course.....	3,91	3,13	2,35	4,18	3,35	2,51
Third course.....	4,40	3,52	2,64	4,71	3,77	2,83
Fourth course.....	4,90	3,92	2,94	5,23	4,19	3,14
Fifth course.....	5,38	4,30	3,23	5,75	4,60	3,45
Sixth course.....	5,87	4,69	3,52	6,28	5,02	3,77
Trainee craftsman's assistant						
First course.....	3,23	2,58	1,94	3,45	2,76	2,07
Second course.....	3,91	3,13	2,35	4,18	3,35	2,51
Third course.....	4,40	3,52	2,64	4,71	3,77	2,83
Fourth course.....	4,90	3,92	2,94	5,23	4,19	3,14
Fifth course.....	5,38	4,30	3,23	5,75	4,60	3,45
Sixth course.....	5,87	4,69	3,52	6,28	5,02	3,77
Learner specified skills employee.....	2,60	1,95	1,43	2,70	2,03	1,49
Artisan/Craftsman's assistant (joiner) (mass manufacturing).....	6,36	5,09	3,82	6,80	5,44	4,08
Artisan/Craftsman's assistant (wood machinist) (mass manufacturing).....	6,36	5,09	3,82	6,80	5,44	4,08
Specified skills joiner assembler (mass manufacturing).....	3,23	2,58	1,94	3,45	2,76	2,07
Specified skills machine operator (mass manufacturing).....	3,23	2,58	1,94	3,45	2,76	2,07

Category of employee	With effect from the date of coming into operation of this Agreement Per hour			From 1988/10/11 Per hour		
	Area			Area		
	A	B	C	A	B	C
	R	R	R	R	R	R
Manufacturing worker (mass manufacturing)	1,95	1,46	1,07	2,03	1,52	1,12
General worker (not on construction)	1,80	1,35	0,99	1,87	1,40	1,03
General worker (on construction)	2,60	1,95	1,43	2,70	2,03	1,49
Learner general worker	2,25	1,69	1,24	2,43	1,82	1,34
Cleaner	1,80	1,35	0,99	1,87	1,40	1,03
Guard/night watchman (per shift)	19,03	14,27	10,47	19,76	14,82	10,87"

3. KLOUSULE 14 VAN HOOFSTUK 1.—REGISTRASIE VAN WERKGEWERS

In klausule 14.6.3 van die Engelse teks, vervang die syfer "R5 000,00" deur die syfer "R500,00".

4. KLOUSULE 1 VAN HOOFSTUK 2.—GESPEFISEERDE AMBAGTE

Skrap klausule 1.1.5.

5. KLOUSULE 2 VAN HOOFSTUK 2.—NIE-AANGEWESE AMBAGTE

Voeg die volgende subklausule in na klausule 2.1.15:

"2.1.16 Aanbring van staalwapening: Uittêwerk, vertolking van buigskedules en wapenuitlegplanne; toesig hou oor die plasing en aanbring van alle klasse staal- en gaasdraadwapening."

6. KLOUSULE 3 VAN HOOFSTUK 4.—SPESIALE BEPALINGS

Vervang klausule 3.3 deur die volgende:

"3.3 'n Werkgewer en sy algemene voormanne en voormanne kan skriftelik daartoe ooreenkom om nie aan die bepalings van klausule 2 van hierdie Hoofstuk te voldoen nie. Die werkgewer moet die Raad binne sewe dae van sodanige ooreenkoms verwittig."

7. KLOUSULE 7 VAN HOOFSTUK 5.—SPESIALE BEPALINGS TEN OPSIGTE VAN DIE ONDERSKEIE FONDSE

Vervang klausule 7.1.3.1 deur die volgende:

"7.1.3.1 As die werknemer gekrediteer is met—

(a) 36—38 bydraes, 'n bedrag gelykstaande met 50 persent van sy vakansiegeld;

(b) 39—41 bydraes, 'n bedrag gelykstaande met 62,5 persent van sy vakansiegeld;

(c) 42—44 bydraes, 'n bedrag gelykstaande met 75 persent van sy vakansiegeld;

(d) 45—48 bydraes, 'n bedrag gelykstaande met 100 persent van sy vakansiegeld.

Bostaande bedrae sluit nie die bedrae in wat ten opsigte van openbare vakansiedae met besoldiging aan werknemers betaalbaar is nie."

Geteken te Johannesburg op hede die tiende dag van Februarie 1988.

B. S. ZYLSTRA,

Voorsitter.

R. BEECH,

Ondervoorsitter.

W. DE J. STAPELBERG,

Hoofsekretaris.

3. CLAUSE 14 OF CHAPTER 1.—REGISTRATION OF EMPLOYERS

In the English text in clause 14.6.3 substitute the figure "R500,00" for the figure "R5000,00".

4. CLAUSE 1 OF CHAPTER 2.—SPECIFIED SKILLS

Delete clause 1.1.5.

5. CLAUSE 2 OF CHAPTER 2.—NON-DESIGNATED TRADES

Insert the following subclause after clause 2.1.15:

"2.1.16 Reinforcing steel fixing: Setting out and interpreting bending schedules and reinforcing layouts; supervising the placing and fixing of all classes of steel reinforcing and mesh."

6. CLAUSE 3 OF CHAPTER 4.—SPECIAL PROVISIONS

Substitute the following for clause 3.3:

"3.3 An employer and his general foremen and foremen may agree in writing not to comply with the provisions of clause 2 of this Chapter. The employer shall notify the Council of such agreement within a period of seven days from the date thereof."

7. CLAUSE 7 OF CHAPTER 5.—SPECIAL PROVISIONS IN RESPECT OF THE FUNDS

Substitute the following for clause 7.1.3.1:

"7.1.3.1 If the employee has been credited with—

(a) 36—38 contributions, an amount equal to 50 per cent of his holiday pay;

(b) 39—41 contributions, an amount equal to 62,5 per cent of his holiday pay;

(c) 42—44 contributions, an amount equal to 75 per cent of his holiday pay;

(d) 45—48 contributions, an amount equal to 100 per cent of his holiday pay.

The above amounts shall exclude the amounts payable to employees in respect of paid public holidays."

Signed at Johannesburg this tenth day of February 1988.

B. S. ZYLSTRA,

Chairman.

R. BEECH,

Vice-Chairman.

W. DE J. STAPELBERG,

General Secretary.

DEPARTEMENT VAN NASIONALE GESONDHEID EN BEVOLKINGS- ONTWIKKELING

No. R. 1038

3 Junie 1988

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD

REGULASIES BETREFFENDE DIE REGISTRASIE VAN STUDENTE IN MONDHIGIENE

Die Minister van Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling het, op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad, kragtens artikel 61 (1) (l) van die Wet op Geneesher, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet 56 van 1974), die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie regulasies beteken "die Wet" die Wet op Geneesher, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet 56 van 1974), en het enige uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet toegeken is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"artikel" 'n artikel van die Wet.

2. 'n Student in mondhygiëne aan 'n universiteit in die Republiek wat 'n kwalifikasie aanbied in mondhygiëne, welke kwalifikasie deur die Raad erken word kragtens die bepalings van die Wet, moet by die registrateur ooreenkomstig die bepalings van regulasie 3 aansoek doen om registrasie as student in mondhygiëne op 'n vorm wat van die registrateur verkry kan word—

(a) in die geval van 'n student wat by sodanige universiteit vir 'n eersterjaarkursus in mondhygiëne ingeskryf is, binne twee maande nadat hy aldus ingeskryf is; of

(b) in die geval van 'n student wat vrygestel is van die eersterjaarkursus, binne twee maande na die aanvang van sy studie in die tweedejaarkursus in mondhygiëne; of

(c) in die geval van 'n student wat op die datum van afkondiging van hierdie regulasies reeds begin het met die kursus aan 'n universiteit, binne twee maande na die datum van afkondiging van hierdie regulasies.

3. 'n Aansoek om registrasie as student in mondhygiëne moet vergesel gaan van—

(a) die aansoeker se geboortesertifikaat of, indien die student nie 'n geboortesertifikaat kan voorlê nie, enige ander bewys in verband met sy ouderdom en korrekte name tot tevreedenheid van die registrateur;

(b) die aansoeker se Nasionale Senior Sertifikaat of Senior Sertifikaat, na gelang van die geval;

(c) 'n sertifikaat wat aandui dat die aansoeker hom vir 'n kwalifikasie in mondhygiëne ingeskryf het aan 'n universiteit deur die Raad goedgekeur, welke sertifikaat moet aandui vir watter studiejaar die student ingeskryf is en die datum waarop hy aldus ingeskryf is; en

(d) registrasiegeld van R10,00:

Met dien verstande dat elke aansoek deur 'n student in mondhygiëne wat in Suid-Afrika in 'n tydelike hoedanigheid en vir nie-graaddoeleindes tot 'n universiteit toegelaat is vir 'n tydperk van hoogstens een akademiese jaar, vergesel hoef te gaan van slegs 'n sertifikaat wat aandui dat die student 'n aanvang gemaak het met die studie van 'n vak of vakke in 'n studiejaar vir 'n kwalifikasie in mondhygiëne, en bewys dat hy as student in mondhygiëne by 'n registrasieowerheid, vir dié doel deur die Raad erken, in 'n ander land of staat as die Republiek van Suid-Afrika geregistreer is.

DEPARTMENT OF NATIONAL HEALTH AND POPULATION DEVELOPMENT

No. R. 1038

3 June 1988

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL

REGULATIONS RELATING TO THE REGISTRATION OF STUDENTS IN ORAL HYGIENE

The Minister of National Health and Population Development has, in terms of section 61 (1) (l) of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act 56 of 1974), on the recommendation of the South African Medical and Dental Council, made the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In these regulations "the Act" shall mean the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act 56 of 1974), and any expression to which a meaning has been assigned in the Act shall bear that meaning, and, unless the context otherwise indicates—

"section" shall mean a section of the Act.

2. A student in oral hygiene at a university in the Republic offering a qualification in oral hygiene, which qualification is recognised by the council under the provisions of the Act, shall submit to the registrar in accordance with the provisions of regulation 3 an application for registration as a student in oral hygiene on a form obtainable for the registrar—

(a) in the case of a student enrolled at such university for a first year of study in oral hygiene, within two months of such enrolment; or

(b) in the case of a student who has been exempted from the first year of study, within two months of the commencement of his second year of study in oral hygiene; or

(c) in the case of a student who on the date of publication of these regulations has already commenced attendance of courses at a university, within two months of the date of publication of these regulations.

3. An application for registration as a student in oral hygiene shall be accompanied by—

(a) the applicant's birth certificate or, if the student is unable to furnish a birth certificate, any other evidence with regard to his age and correct names to the satisfaction of the registrar;

(b) the applicant's National Senior Certificate or Senior Certificate, as the case may be;

(c) a certificate indicating that the applicant has enrolled for a qualification in oral hygiene at a university approved by the council, which certificate shall indicate the year of study for which the student is enrolled and the date on which he was so enrolled; and

(d) a registration fee of R10,00:

Provided that every application by a student in oral hygiene who has been admitted to a university in South Africa in a temporary capacity not exceeding one academic year and not for degree purposes, need be accompanied only by a certificate indicating that the student commenced study of a subject or subjects in a year of study for a qualification in oral hygiene, and proof that he is registered as a student in oral hygiene at a registering authority, recognised by the Council for this purpose, in a country or state other than the Republic of South Africa.

4. 'n Student in mondhigiëne wat na onderbreking van ten minste een jaar sy studie in mondhigiëne hervat, moet binne twee maande na hervatting van sodanige studie, 'n aansoek om herregistrasie voorlê en sodanige aansoek moet vergesel gaan van—

(a) 'n sertifikaat wat aandui dat sodanige student sy studie in mondhigiëne hervat het;

(b) sodanige student se oorspronklike registrasiesertifikaat; en

(c) 'n bedrag van R1,00:

Met dien verstande dat, in die geval waar 'n student sy studie vir langer as een jaar onderbreek maar jaarliks skriftelik sy voorneme verklaar om weer met sy studie voort te gaan, die naam van sodanige student nie uit die register van studente in mondhigiëne geskrap word nie.

5. 'n Student wat ingevolge regulasie 4 aansoek doen om herregistrasie en wat nie sy oorspronklike registrasiesertifikaat kan voorlê nie, moet om 'n gesertifiseerde afskrif van sy oorspronklike registrasiesertifikaat aansoek doen, waarvoor 'n bedrag van 50c betaalbaar is.

6. 'n Aansoek om registrasie of herregistrasie, tesame met die dokumente en gelde bedoel in regulasie 3 of 4, na gelang van die geval wat ingedien word na die betrokke datum bedoel in regulasie 2 of 4, is onderhewig aan 'n bykomende registrasiegeld van 50c ten opsigte van elke maand, of gedeelte van 'n maand, wat die aansoek na die betrokke datum ingedien word.

7. Die registrateur reik 'n registrasiesertifikaat uit aan 'n student wat kragtens hierdie regulasies geregistreer is of wie se naam op die register van studente in mondhigiëne teruggeplaas is.

8. Die naam van 'n student in mondhigiëne moet uit die register van studente in mondhigiëne geskrap word sodra hy as mondhigiënis geregistreer is, of sodra bewys tot tevredenheid van die registrateur voorgelê is dat sodanige student sy studie in mondhigiëne in die Republiek gestaak het.

SUID-AFRIKAANSE VERVOERDIENSTE

No. R. 1037

3 Junie 1988

PERSONEELREGULASIES.—WYSIGINGSLYS

Ingevolge die bevoegdheid aan my verleen by artikels 32 en 32A van die Wet op Diensvoorwaardes (Suid-Afrikaanse Vervoerdienste), 1983 (Wet 16 van 1983), verleen ek, Eli van der Merwe Louw, Minister van Vervoerwese van die Republiek van Suid-Afrika, goedkeuring daaraan dat die Personeelregulasies, gepubliseer in Goewermenskennisgewing R. 677 van 11 April 1986, soos gewysig, soos volg verder gewysig word:

REGULASIE 9

In paragraaf (6) (a) (i) en (ii) vervang "48" deur "45".

In paragraaf (6) (b) (ii) (a) vervang "4 uur" deur "3 uur 45 minute".

In paragraaf (6) (b) (ii) (b) vervang "4 uur" deur "3 uur 45 minute", en "6 uur" deur "5 uur 38 minute"; en

in paragraaf (6) (b) (ii) (c) vervang "6 uur" deur "5 uur 38 minute".

Vervang paragraaf (6) (g) deur die volgende:

(6) (g) Vir die toepassing van hierdie regulasie en regulasie 44 (5) beteken—

(i) 'n dag se tyd 7 uur 30 minute;

(ii) 'n driekwartdag se tyd 5 uur 38 minute; en

(iii) 'n halfdag se tyd 3 uur 45 minute.

4. A student in oral hygiene who resumes study after having interrupted his studies for a period of at least one year, shall submit an application for reregistration within two months of the resumption of such study and such application shall be accompanied by—

(a) a certificate indicating that such student has resumed his studies in oral hygiene;

(b) the original registration certificate of such student; and

(c) a fee of R1,00:

Provided that, in a case where a student interrupts his studies for a period of more than one year but annually states in writing his intention of continuing with his studies, the name of such student shall not be removed from the register of students in oral hygiene.

5. A student who applies for reregistration in terms of regulation 4 and who is not able to submit his original registration certificate shall apply for a certified copy of his original registration certificate, for which a fee of 50c shall be payable.

6. An application for registration or reregistration, together with the documents and fees referred to in regulation 3 or 4, as the case may be, submitted after the relevant date referred to in regulation 2 or 4 shall be subject to an additional registration fee of 50c in respect of each month or portion of a month in which it is submitted after the relevant date.

7. The registrar shall issue a registration certificate to a student who has been registered in terms of these regulations or whose name has been restored to the register of students in oral hygiene.

8. The name of a student in oral hygiene shall be removed from the register of students in oral hygiene as soon as he has been registered as an oral hygienist or as soon as proof is given to the satisfaction of the registrar that such student has discontinued his studies in oral hygiene within the Republic.

SOUTH AFRICAN TRANSPORT SERVICES

No. R. 1037

3 June 1988

PERSONNEL REGULATIONS.—SCHEDULE OF AMENDMENT

Under the powers vested in me by sections 32 and 32A of the Conditions of Employment (South African Transport Services) Act, 1983 (Act 16 of 1983), I, Eli van der Merwe Louw, Minister of Transport Affairs of the Republic of South Africa, do hereby approve of the Personnel Regulations published in Government Notice R. 677 of 11 April 1986, as amended, being further amended as follows:

REGULATION 9

In paragraph (6) (a) (i) and (ii) substitute "45" for "48".

In paragraph (6) (b) (ii) (a) substitute "3 hours 45 minutes" for "4 hours".

In paragraph (6) (b) (ii) (b) substitute "3 hours 45 minutes" for "4 hours" and "5 hours 38 minutes" for "6 hours".

In paragraph (6) (b) (ii) (c) substitute "5 hours 38 minutes" for "6 hours".

Substitute the following for paragraph (6) (g):

(6) (g) For the purpose of the application of this regulation and regulation 44 (5)—

(i) a day's time means 7 hours 30 minutes;

(ii) three-quarters of a day's time means 5 hours 38 minutes; and

(iii) half a day's time means 3 hours 45 minutes.

REGULASIE 51

In paragraaf (2) vervang "agt" deur "7 uur 30 minute".

REGULASIE 61

In paragraaf (4) (a) vervang "48" deur "45" en "agt uur" deur "7 uur 30 minute".

REGULASIE 63

Vervang die laaste gedeelte van paragraaf (1) (a) deur die volgende:

(i) nie langer as 3 uur 45 minute is nie, word tyd gelykstaande met 'n halfdag toegestaan;

(ii) langer as 3 uur 45 minute is, maar nie langer as 5 uur 38 minute nie, word tyd gelykstaande met 'n driekwartdag toegestaan;

(iii) langer as 5 uur 38 minute is, word 'n minimum van 'n dag se tyd toegestaan;

Vervang paragraaf (6) deur die volgende:

(6) By die toepassing van regulasie 67, regulasie 129 (5) en hierdie regulasie beteken—

(a) 'n dag se tyd, 7 uur 30 minute;

(b) 'n driekwart van 'n dag se tyd, 5 uur 38 minute; en

(c) 'n halfdag se tyd, 3 uur 45 minute.

REGULASIE 65

In paragraaf (2) vervang "agt uur" deur "7 uur 30 minute".

REGULASIE 67

In paragraaf (6) vervang "8 uur" deur "7 uur 30 minute".

REGULASIE 68

Vervang hierdie regulasie deur die volgende:

68. Behalwe in gevalle van nood, word daar aan treinpersoneel wat 'n skof of 'n gedeelte van 'n skof (aan- en afboektyd ingesluit) voltooi het, die volgende rustyd toegestaan voordat hulle weer vir diens aangeboek word:

Op 'n buitestasie—

(i) na voltooiing van 'n skof van minder as 7 uur 30 minute: 6 uur;

(ii) na voltooiing van 'n skof van 7 uur 30 minute of langer: 8 uur.

Op 'n werknemer se tuisstasie—

(i) na voltooiing van 'n skof van minder as 7 uur 30 minute: 6 uur;

(ii) na voltooiing van 'n skof van minstens 7 uur 30 minute, maar minder as 14 uur: 12 uur;

(iii) na voltooiing van 'n skof van 14 uur of langer: 16 uur.

Die besluit om voor die verstryking van die bepaalde rustyd weer op diens te gaan, berus by die betrokke werknemer. Versuim om behoorlik te rus gedurende die rustydperk wat toegestaan is, word as 'n dissiplinêre oortreding behandel.

REGULASIE 129

In paragraaf (5) (f) vervang "8 uur" deur "7 uur 30 minute".

REGULATION 51

In paragraph (2) substitute "7 hours 30 minutes" for "eight".

REGULATION 61

In paragraph (4) (a) substitute "45" for "48" and "7 hours 30 minutes" for "eight hours".

REGULATION 63

Substitute the following for the last portion of paragraph (1) (a):

(i) Does not exceed 3 hours 45 minutes; time equivalent to half a day shall be allowed;

(ii) exceeds 3 hours 45 minutes but does not exceed 5 hours 38 minutes; time equivalent to three-quarters of a day shall be allowed;

(iii) exceeds 5 hours 38 minutes; a minimum of a day's time shall be allowed.

Substitute the following for paragraph (6):

(6) For the purpose of the application of regulation 67, regulation 129 (5) and this regulation—

(a) a day's time means 7 hours 30 minutes;

(b) three-quarters of a day's time means 5 hours 38 minutes; and

(c) half a day's time means 3 hours 45 minutes.

REGULATION 65

In paragraph (2) substitute "7 hours 30 minutes" for "eight hours".

REGULATION 67

In paragraph (6) substitute "7 hours 30 minutes" for "8 hours".

REGULATION 68

Substitute the following for this regulation:

68. Except in cases of emergency, a trainman after completion of or partially completing a shift (booking-on and booking-off time included), shall be allowed the following interval of rest before being booked on duty again:

At an out-station—

(i) after completion of a shift of less than 7 hours 30 minutes: 6 hours;

(ii) after completion of a shift of at least 7 hours 30 minutes or longer: 8 hours.

At an employee's home station—

(i) after completion of a shift of less than 7 hours 30 minutes: 6 hours;

(ii) after completion of a shift of at least 7 hours 30 minutes, but less than 14 hours: 12 hours;

(iii) after completion of a shift of 14 hours or longer: 16 hours.

The decision to take up duty again before expiry of the rest interval shall be at the discretion of the employee concerned. Failure to take proper rest during the period of rest provided shall be dealt with as a disciplinary infringement.

REGULATION 129

In paragraph (5) (f) substitute "7 hours 30 minutes" for "8 hours".

Help om ons land, Suid-Afrika, skoon te hou!
Please keep our country, South Africa, clean!

BELANGRIK!!

Plasing van tale:

Staatskoerante

1. Hiermee word bekendgemaak dat die omruil van tale in die *Staatskoerant* jaarliks geskied met die eerste uitgawe in Oktober.
2. Vir die tydperk 1 Oktober 1987 tot 30 September 1988 word Afrikaans EERSTE geplaas.
3. Hierdie reëling is in ooreenstemming met dié van die Parlement waarby koerante met Wette ens. die taalvolgorde deurgaans behou vir die duur van die sitting.
4. *Dit word dus van u, as adverteerder, verwag om u kopie met bogenoemde reëling te laat strook om onnodige omskakeling en stylredigering in ooreenstemming te bring.*

—oOo—

IMPORTANT!!

Placing of languages:

Government Gazettes

1. Notice is hereby given that the interchange of languages in the *Government Gazette* will be effected annually from the first issue in October.
2. For the period 1 October 1987 to 30 September 1988, Afrikaans is to be placed FIRST.
3. This arrangement is in conformity with Gazettes containing Acts of Parliament etc. where the language sequence remains constant throughout the sitting of Parliament.
4. *It is therefore expected of you, the advertiser, to see that your copy is in accordance with the above-mentioned arrangement in order to avoid unnecessary style changes and editing to correspond with the correct style.*

INHOUD

No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.
GOEWERMENSKENNISGEWINGS		
Administrasie: Volksraad		
<i>Goewermenskennisgewing</i>		
R. 1045 Wet op Universiteite (61/1955): Universiteit van die Witwatersrand, Johannesburg: Wysiging van regulasies.....	1	11326
Finansies, Departement van		
<i>Goewermenskennisgewings</i>		
R. 1033 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 3 (No. 3/28).....	13	11326
R. 1034 do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/29).....	20	11326
Landbou-ekonomie en -bemaking, Departement van		
<i>Goewermenskennisgewings</i>		
R. 1043 Wet op Dieriesiektes (35/1984): Dieriesiekte-regulasies: Wysiging: Verbeteringskennisgewing.....	22	11326
R. 1046 Bemerkingswet (59/1968): Lusernsaad-skema: Wysiging.....	22	11326
R. 1053 Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Landboumiddels en Vee middels (36/1947): Regulasies betreffende die registrasie van misstowwe, veevoedsel, landboumiddels, vee middels, steriliseringsinstruksies en plaagoperateurs, appèlle en invoere: Wysiging.....	23	11326
R. 1058 Bemerkingswet (59/1968): Verklaring as produkte: Herroeping.....	23	11326
R. 1059 do.: Regulasies betreffende suiwelprodukte en nagemaakte suiwelprodukte: Wysiging ...	23	11326
R. 1060 do.: Verbod op die verkoop van suiwelprodukte en nagemaakte suiwelprodukte: Wysiging.....	24	11326
Mannekrag, Departement van		
<i>Goewermenskennisgewings</i>		
R. 1040 Verdedigingswet (44/1957): Wysiging van die regulasies ter reëling van gemeenskapsdiens wat verrig moet word deur persone wat ingevolge artikel 72D (1) (a) (iii) as godsdienbeswaardes geklassifiseer is	24	11326
R. 1061 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Bouen Monumentklipmesselnywerheid, Transvaal: Wysiging van Hoofdooreenkoms.....	28	11326
Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling, Departement van		
<i>Goewermenskennisgewing</i>		
R. 1038 Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepes (56/1974): Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Regulasies betreffende die registrasie van studente in mondhiëne.....	32	11326
Suid-Afrikaanse Vervoerdienste		
<i>Goewermenskennisgewing</i>		
R. 1037 Wet op Diensvoorwaardes (Suid-Afrikaanse Vervoerdienste) (16/1983): Personeelregulasies: Wysigingslys.....	33	11326

CONTENTS

No.	Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT NOTICES		
Administration: House of Assembly		
<i>Government Notice</i>		
R. 1045 Universities Act (61/1955): University of the Witwatersrand, Johannesburg: Amendment of regulations.....	1	11326
Agricultural Economics and Marketing, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 1043 Animal Diseases Act (35/1984): Animal diseases regulations: Amendment: Correction notice.....	22	11326
R. 1046 Marketing Act (59/1968): Lucerne Seed Scheme: Amendment.....	22	11326
R. 1053 Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act (36/1947): Regulations relating to the registration of fertilizers, farm feeds, agricultural remedies, stock remedies, sterilising plants and pest control operators, appeals and imports: Amendment.....	23	11326
R. 1058 Marketing Act (59/1968): Declaration as products: Repeal.....	23	11326
R. 1059 do.: Regulations relating to dairy products and imitation dairy products: Amendment....	23	11326
R. 1060 do.: Prohibition on the sale of dairy products and imitation dairy products: Amendment....	24	11326
Finance, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 1033 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 3 (No. 3/28).....	13	11326
R. 1034 do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/29)...	20	11326
Manpower, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 1040 Defence Act (44/1957): Amendment of the regulations governing community service to be rendered by persons classified as religious objections in terms of section 72D (1) (a) (iii).....	24	11326
R. 1061 Labour Relations Act (28/1956): Building and Monumental Masonry Industries (Transvaal): Amendment of Main Agreement.....	28	11326
National Health and Population Development, Department of		
<i>Government Notice</i>		
R. 1038 Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act (56/1974): The South African Medical and Dental Council: Regulations relating to the registration of students in oral hygiene.....	32	11326
South African Transport Services		
<i>Government Notice</i>		
R. 1037 Conditions of Employment (South African Transport Services) Act (16/1983): Personnel regulations: Schedule of amendment.....	33	11326